Cavex Quadrant Uni-SE-Bond ZF729.04.qxp_ZF729 22-02-18 07:34 Pagina 1

GB CE 0197 **INSTRUCTIONS FOR USE**

Quadrant Uni-SE-Bond

Description
Quadrant Uni-SE-Bond is a light-curing self-priming one-component bonding agent for use in combination with adhesive restorations.
Separate conditioning (etching) of the enamel and dentine is not required (however, use of an additional etching gel on the enamel before application of Quadrant Uni-SE-Bond will not have a negative influence on the bond strength).
Quadrant Uni-SE-Bond was developed for bonding composite resin materials (e.g. composite, compomer, Polyglas®) to the hard tooth structure. Quadrant Uni-SE-Bond etches, primes, bonds and desensitises in one step.

For dental use only. Do not use for indications or applications that are not specifically noted in the instructions for use.

Read the instructions for use carefully before use!
Follow the safety instructions when using Quadrant Uni-SE-Bond!

Composition
Quadrant Uni-SE-Bond is an acetone/water-based formulation of light-activated methylacrylate resins.

Indications
1. Bonding of direct light-cured composite restorations (including Polyglas® and compomers).
2. Bonding of indirect restorations in combination with a light-curing luting cement: porcelain, Polyglas® and composite restorations (inlays, onlays, veneers, crowns).
3. Sealing hypersensitive areas of teeth.

Storage
Do not store above room temperature (23°C) during daily use. If Quadrant Uni-SE-Bond is not yet Opened, it must be stored in a refrigerator at -10–25°C (14–77°F). Bring to room temperature and shake bottle briefly prior to use. Replace and tighten bottle cap, immediately after use. If not stored correctly the product may lose its effectiveness early. If one of the following is noted, it is a sign that the material is losing its bonding efficacy and should no longer be used:
- Nothing comes out of the bottle when squeezed although there is material left inside.
- Transparent solid or gel-like coagulation is detected in the liquid when dispensed.
- Threads are visible in the material during application with the micro brush.

Application
1. Bonding of direct light-cured composite restorations (including Polyglas® and compomers).

1.1. Preparation

Do not use Quadrant Uni-SE-Bond directly on exposed pulp tissue.

- Clean tooth with an oil and fluoride-free polishing paste.
- Prepare cavity for bonding.
- Rinse cavity with water and air dry.
- Isolate the cavity (the use of a rubber dam is strongly recommended).
- If indicated, place sub-base (e.g. glassionomer cement).

1.2. Dispensing
- Shake bottle briefly before opening.
- Dispense Quadrant Uni-SE-Bond into the well (1 drop for small cavities, 2 drops for larger cavities).
- Replace bottle cap immediately after dispensing.
- Use Quadrant Uni-SE-Bond immediately after dispensing (no later than 3 minutes).

1.3. Application

Roughen or grind enamel before application of Quadrant Uni-SE-Bond. Etching/bonding is less effective on unground enamel.
On sclerotic dentine separate etching with phosphoric acid for 30 sec. is recommended.

- Immediately after dispensing apply a copious amount of Quadrant Uni-SE-Bond to the entire cavity surface and margin with the applicator tip or brush. Make sure that the cavity margin is also sufficiently coated with Quadrant Uni-SE-Bond liquid.
- After application agitate the adhesive slightly for 20 sec. Agitation during the dwell time improves demineralisation and diffusion. Protect the bonding layer from contamination (e.g. by blood or saliva).
- Carefully air-dry Quadrant Uni-SE-Bond with a flow of oil-free air (may take 5–10 sec. or longer depending on the geometry of the cavity). The objective is to evaporate the solvent and water from the bonding layer without removing the active ingredients from the tooth surface.

A strong air stream at the start of air-drying will dilute the bonding agent and may result in poor adhesion.

- The surface must be visibly glossy, both after application of Quadrant Uni-SE-Bond and after evaporation of the solvent. The complete cavity surface must be fully coated. If the cavity surface does not appear shiny, apply Quadrant Uni-SE-Bond as described above a second time.
- Light-activate Quadrant Uni-SE-Bond for 20 sec. with a halogen or LED light-curing unit. The light-curing time assumes the use of a Heraeus Kulzer Translux® light-curing unit or other dental curing light of comparable intensity (min. 400–500 mW/cm^2). If plasma light-curing units (with an output greater than 1200 mW/cm^2) are used, the curing time can be reduced by 8 sec.

Low-intensity light causes poor adhesion. Curing lights should be checked with reliable light testers at regular intervals. The emitting tip should be placed as close as possible to the curing surface.

- Place restorative material according to manufacturer's instructions.

2. Bonding of indirect restorations in combination with a light-curing luting cement: porcelain, Polyglas® and composite restorations (inlays, onlays, veneers, crowns).

2.1. Pre-treatment of restoration
- Pre-treat the bonding surface of the indirect restoration according to the manufacturer's instructions.

2.2. Dispensing and application of Quadrant Uni-SE-Bond

Light-cure the adhesive prior to application of the luting cement.

- Proceed as described in 1.
- Apply and process luting cement according the manufacturer's instructions. The luting cement must be completely light-cured after insertion of the indirect restoration.

3. Sealing hypersensitive areas of teeth.

3.1. Cleaning the tooth
- Clean tooth with an oil and fluoride-free polishing paste.

3.2. Dispensing and application of Quadrant Uni-SE-Bond
- Proceed as described in 1.
- Carefully remove oxygen-inhibited layer with an alcohol-soaked pellet after light-curing.

If the desensitisation effect is not adequate, apply additional coats of Quadrant Uni-SE-Bond as described, light-cure and remove the oxygen-inhibited layer with a damp pellet.

Safety Instructions
- The product is light inflammable.
- The product may irritate the eyes.
- In some cases an allergic reaction to ingredients of the product may occur in persons with known allergies.
- Contains methylacrylate and acetone.

Special Instructions
- Keep away from children.
- The combination of Quadrant Uni-SE-Bond with self-curing composites results in a significant reduction of adhesion and is therefore not recommended.
- Materials containing eugenol may inhibit the polymerisation of Quadrant Uni-SE-Bond.
- Do not use Quadrant Uni-SE-Bond after the expiry date.

Packaging
Quadrant Uni-SE-Bond 4 ml bottle
Accessories

Made by Cavex Holland BV

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses. The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

Store below 25ºC

Cavex Holland BV
Fustweg 5, 2031 CJ Haarlem, The Netherlands
Tel. +31 23 530 77 00, Fax +31 23 535 64 82
E-mail: dental@cavex.nl Website: www.cavex.nl

NL CE 0197 **GEBRUIKSAANWIJZING**

Quadrant Uni-SE-Bond

Omschrijving
Quadrant Uni-SE-Bond is een lichtuithardende en zelfconditionerende één componentbonding voor gebruik in de adhesieve restauratieve tandheelkunde.
Een separate conditionering (ets) van glazuur en dentine is niet nodig (additioneel gebruik van een ets gel op glazuur vóór het gebruik van Quadrant Uni-SE-Bond heeft echter geen negatief effect op de hechtsterkte).
Quadrant Uni-SE-Bond is ontwikkeld als adhesief voor composieten, compomeren en Polyglas® aan de harde tandsubstantie. Quadrant Uni-SE-Bond maakt het etsen, primen, bonden en desensibiliseren in één stap mogelijk.

Alleen voor tandheelkundig gebruik. Niet gebruiken voor indicaties resp. toepassingsgebieden die niet in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd.

Gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig doorlezen! Veiligheidsinstructies bij het gebruik van Quadrant Uni-SE-Bond in acht nemen!

Samenstelling
Quadrant Uni-SE-Bond is een aceton/water oplossing van lichtuithardende methacrylaat-monomeren.

Indicaties
1. Bonding van directe lichtuithardende composietrestauraties (met inbegrip van Polyglas® en compomeren).
2. Bonding van indirecte restauraties in combinatie met een lichtuithardend composietcement: keramiek-, Polyglas®- en composietrestauraties (inlays, onlays, veneers, kronen).
3. Sealen van overgevoelige delen van het element.

Opslag
Tijdens het dagelijks gebruik niet boven kamertemperatuur (23°C) bewaren. Wanneer Quadrant Uni-SE-Bond nog niet is aangebroken, dient het op -10–25°C (14–77°F) in de koelkast te worden bewaard. De flacon voor het gebruik op kamertemperatuur brengen en kort voor gebruik schudden. De flacon direct na het gebruik steeds goed afsluiten. Bij verkeerd bewaren kan het product voortijdig zijn effectiviteit verliezen. Wanneer zich één van de volgende kenmerken voordoet, duidt dit erop dat het materiaal zijn hechtende werking heeft verloren. Het mag dan niet meer worden toegepast:
- Bij knijpen in de flacon komt er geen vloeistof uit, alhoewel er nog wel materiaal in de flacon aanwezig is.
- Wanneer na het doseren transparante of gelachtig gecoaguleerde deeltjes in de vloeistof zichtbaar zijn.
- Wanneer het materiaal bij het appliceren met de applicatietip draden trekt.

Toepassing
1. Bonding van directe lichtuithardende composietrestauraties (met inbegrip van Polyglas® en compomeren).

1.1. Preparatie

Quadrant Uni-SE-Bond niet direct op geëxponeerde pulpa aanbrengen.

- Element met olie- en fluoridevrije pasta reinigen.
- Caviteit volgens de regels van de bondingtechniek prepareren.
- Spoelen met water en drogen met lucht.
- Drooggeggen van de caviteit (het gebruik van cofferdam wordt dringend aanbevolen).
- Voor zover nodig, onderlaag aanbrengen (bijv. glasionomeercement).

1.2. Doseren
- Flacon voor het openen kort schudden.
- Quadrant Uni-SE-Bond in een mengbakje doseren (1 druppel voor kleine caviteiten, 2 druppels voor grotere caviteiten).
- Flacon direct sluiten.
- Quadrant Uni-SE-Bond direct na het doseren (binnen 3 minuten) verwerken.

1.3. Applicatie

Glazuur voor de applicatie van Quadrant Uni-SE-Bond opruwen. Op onbehandeld glazuur is het etsen minder effectief. Op sclerotisch dentine wordt apart etsen met fosforzuur gedurende 30 sec. geadviseerd.

- Vlak na het doseren met de applicatortip of wegwerpkwastje een royale hoeveelheid Quadrant Uni-SE-Bond in één laag op het gehele caviteitoppervlak en de rand van de caviteit aanbrengen.
- Let erop dat ook de rand van de caviteit voldoende is bedekt met vloeistof.
- Na applicatie het adhesief gedurende 20 sec. onder licht inmasseren laten inwerken. Het inmasseren gedurende het inwerken bevordert de demineralisatie en het doordringen. Bondinglaag tegen contaminatie (bijv. door bloed of speeksel) beschermen.
- Quadrant Uni-SE-Bond met olievrije luchtstroom zorgvuldig droogblazen (kan afhankelijk van de geometrie van de caviteit 5–10 sec. of langer duren). Het doel is om het oplosmiddel en water uit de bondinglaag te verdampen zonder de actieve bestanddelen van het tandoppervlak te verwijderen.

Een te sterke luchtstroom bij het begin van het droogblazen zal de bonding wegblazen en kan tot onvoldoende hechting leiden.

- Het oppervlak moet zichtbaar glanzend zijn, zowel na het opbrengen van Quadrant Uni-SE-Bond als na het verdampen van het oplosmiddel. Zorg ervoor dat het totale caviteitsoppervlak bedekt is. Wanneer het caviteitsoppervlak niet geheel glanzend lijkt, Quadrant Uni-SE-Bond nogmaals op de beschreven manier aanbrengen.
- Quadrant Uni-SE-Bond gedurende 20 sec. met een halogeen- of LED-polymerisatielamp belichten. De uithardingtijd gaat uit van gebruik van een Heraeus Kulzer Translux® belichtingsapparaat of een ander dentaal belichtingsapparaat met een vergelijkbare intensiteit (min. 400–500 mW/cm^2). Bij gebruik van plasmalichtapparaten (met een vermogen van meer dan 1200 mW/cm^2)kan de polymerisatietijd tot 8 sec. worden verminderd.

Een te gering lichtvermogen leidt tot onvoldoende adhesie. Lichtapparaten dienen met regelmatige tussenpozen met betrouwbare testapparaten te worden gecontroleerd. Het licht uittreedvenster dient bij de polymerisatie zo dicht mogelijk op het uit te harden oppervlak te worden geplaatst.

- Restauratiemateriaal volgens voorschrift van de fabrikant aanbrengen.

2. Bonding van indirecte restauraties in combinatie met een lichtuithardend composietcement: keramiek-, Polyglas®- en composietrestauraties (inlays, onlays, veneers, kronen).

2.1. Voorbehandeling van de restauratie
- Het hechtoppervlak van de indirecte restauratie overeenkomstig de instructies van de fabrikant voorbehandelen.

2.2. Dosering en applicatie van Quadrant Uni-SE-Bond

Adhesief voor de applicatie van het composietcement uitharden.

- Te werk gaan zoals onder 1. beschreven.
- Composietcement volgens de instructies van de fabrikant aanbrengen en verwerken. Het composietcement moet na het aanbrengen van de indirecte restauratie altijd volledig met een polymerisatielamp uitgehard worden.

3. Sealen van overgevoelige delen van het element.

3.1. Reiniging van de tand
- Element met olie- en fluoridevrije polijstpasta reinigen.

3.2. Dosering en applicatie van Quadrant Uni-SE-Bond
- Te werk gaan zoals onder 1. beschreven.

Zuurstof geïnhibeerde laag na uitharding met de lamp voorzichtig met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje verwijderen.

Bij onvoldoende desensibiliserende werking, Quadrant Uni-SE-Bond nogmaals zoals beschreven aanbrengen, uitharden en de inhibitielaag met een vochtig wattenstaafje voorzichtig verwijderen.

Veiligheidsinstructies
- Het product is licht ontvlambaar.
- Het product kan oogirritaties veroorzaken.
- Contact met de ogen vermijden en een goed afsluitende veiligheidsbril dragen.
- In uitzonderlijke gevallen is bij personen met bekende allergieën voor ingrediënten van het product een allergische reactie niet uit te sluiten.
- Bevat methacrylaat en aceton.

Belangrijk
- Uit de buurt van kinderen houden.
- De combinatie van Quadrant Uni-SE-Bond met zelfhardend composiet leidt tot een significant lagere hechtsterkte en wordt daarom afgeraden.
- Eugenol houdende materialen kunnen de polymerisatie van Quadrant Uni-SE-Bond nadelig beïnvloeden.
- Quadrant Uni-SE-Bond na de vervaldatum niet meer gebruiken.

Verpakkingsvormen
Quadrant Uni-SE-Bond flacon à 4 ml
Toebehoren

Vervaardigd door Cavex Holland BV

Onze adviezen met betrekking tot de technische toepassing in woord, geschrift of door middel van proeven worden naar beste weten verstrekt, doch gelden slechts als vrijblijvende aanwijzingen, ook ten aanzien van eventuele beschermende rechten van derden. Zij ontslaan u niet van de verplichting, de door ons geleverde producten op hun geschiktheid voor de beoogde procédés en doeleinden te controleren. Toepassing, gebruik en verwerking van de producten vinden plaats buiten onze controlemogelijkheden. Zij vallen derhalve onder uw eigen verantwoordelijkheid. In geval van enige aansprakelijkheid blijft deze, voor alle schadegevallen, beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen. Vanzelfsprekend garanderen wij de goede kwaliteit van onze producten, e.e.a. volgens de in onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden genoemde maatstaven.

Bewaren onder 25ºC

F CE 0197 **MODE D'EMPLOI**

Quadrant Uni-SE-Bond

Description
Quadrant Uni-SE-Bond est un agent adhésif monocomposant photopolymérisable et auto-conditionneur conçu pour être utilisé dans les restaurations dentaires adhésives.
Un conditionnement séparé (mordançage) de l'émail et de la dentine n'est pas nécessaire (l'application additionnelle d'un gel de mordançage sur l'émail avant l'utilisation de Quadrant Uni-SE-Bond n'a toutefois pas d'effet négatif sur la force d'adhésion).
Quadrant Uni-SE-Bond a été conçu pour coller les résines composites, compomères et Polyglas® à la substance dentaire dure. Quadrant Uni-SE-Bond mordance, apprête, colle et désensibilise en une seule étape.

Uniquement pour usage dentaire. Ne pas utiliser pour des indications ou applications qui ne sont pas spécifiquement mentionnées dans ce mode d'emploi.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant l'usage ! Respectez les instructions de sécurité pour l'utilisation de Quadrant Uni-SE-Bond !

Composition
Quadrant Uni-SE-Bond est une solution à base d'eau/d'acétone de monomères méthacrylates photopolymérisables.

Indications
1. Collage de restaurations composites photopolymérisables directes (y compris Polyglas® et compomères).
2. Collage de restaurations indirectes en combinaison avec un ciment composite photopolymérisable : restaurations en céramique, Polyglas® et composite (inlays, onlays, facettes et couronnes).
3. Scellement des parties hypersensibles de la dent.

Conservation
Durant l'usage quotidien, ne pas conserver à une température supérieure à la température ambiante (23°C).
Lorsque vous n'avez pas encore entamé Quadrant Uni-SE-Bond, vous devez conserver le produit au réfrigérateur entre -10–25°C (14–77°F). Avant l'usage, porter le flacon à température ambiante et le secouer brièvement avant l'usage. Immédiatement après l'usage, toujours bien refermer le flacon. En cas de conservation inadéquate, le produit peut perdre prématurément son efficacité. Si l'une des caractéristiques suivantes se produit, ceci indique que le matériau a perdu son pouvoir d'adhérence, il ne doit alors plus être utilisé:
- Lorsque vous pressez le flacon, il n'en sort plus de liquide, bien qu'il y ait encore du matériau dans le flacon.
- Si, après le dosage, des particules coagulées transparentes ou gélatineuses sont visibles dans le liquide.
- Si, lors de l'application avec l'embout applicateur, le matériau fait des fils.

Application
1. Collage de restaurations composites photopolymérisables directes (y compris Polyglas® et compomères).

1.1. Préparation

Ne pas appliquer Quadrant Uni-SE-Bond directement sur la pulpe exposée.

- Nettoyer la dent avec une pâte sans huile ni fluorure.
- Préparer la cavité selon les règles de la technique de collage.
- Rincer avec de l'eau et sécher avec de l'air.
- Isoler la cavité (l'utilisation d'une digue en caoutchouc est instamment recommandée).
- Si ceci est nécessaire, appliquer une sous-couche (par ex. ciment verre ionomère).

1.2. Dosage
- Brièvement secouer le flacon avant de l'ouvrir.
- Doser Quadrant Uni-SE-Bond dans un godet de mélange (1 goutte pour les petites cavités, 2 gouttes pour les cavités plus grandes).
- Refermer immédiatement le flacon.
- Utiliser Quadrant Uni-SE-Bond immédiatement après le dosage (dans les 3 minutes).

1.3. Application

Rendre l'émail rugueux avant d'appliquer Quadrant Uni-SE-Bond. Sur un émail non préparé, le mordançage est moins efficace. Sur une dentine sclérotique, un mordançage séparé à l'acide phosphorique durant 30 secondes est conseillé.

- Immédiatement après le dosage, appliquer une quantité copieuse de Quadrant Uni-SE-Bond avec l'embout applicateur ou un petit pinceau jetable en une couche sur toute la surface de la cavité et le bord de la cavité.
- Veillez à ce que le bord de la cavité soit aussi suffisamment couvert de liquide.
- Après l'application, laisser agir l'adhésif durant 20 secondes en frottant légèrement. Le frottage durant le temps de pause favorise la déminéralisation et la pénétration. Protéger la couche d'adhésif contre une contamination (par ex. par du sang ou de la salive).
- Sécher soigneusement Quadrant Uni-SE-Bond à l'aide d'un jet d'air sans huile (en fonction de la géométrie de la cavité, ceci peut durer de 5 à 10 secondes ou plus longtemps). L'objectif est de faire s'évaporer le solvant et l'eau de la couche d'adhésif sans enlever les composants actifs de la surface de la dent.

Un jet d'air trop fort au début du séchage chassera l'adhésif et peut entraîner une adhérence insuffisante.

- La surface doit être visiblement brillante, aussi bien après l'application de Quadrant Uni-SE-Bond qu'après l'évaporation du solvant. Veillez à ce que la surface totale de la cavité soit couverte. Si la surface de la cavité ne semble pas assez brillante, appliquer à nouveau Quadrant Uni-SE-Bond de la façon indiquée.
- Exposer Quadrant Uni-SE-Bond durant 20 secondes à une lampe à polymériser halogène ou LED. Le temps de durcissement est basé sur l'utilisation d'une lampe Heraeus Kulzer Translux® ou d'un autre appareil de polymérisation dentaire d'une intensité comparable (min. 400–500 mW/cm^2). En cas d'utilisation d'appareils à polymériser à plasma (avec une puissance de plus de 1200 mW/cm^2), le temps de polymérisation peut être réduit de 8 secondes.

Une intensité lumineuse trop faible conduit à une adhérence insuffisante. Les lampes doivent être contrôlées à intervalles réguliers au moyen d'appareils de test fiables. Pour la polymérisation, l'embout émetteur du spot lumineux doit être positionné le plus près possible de la surface à polymériser.

- Mettre en place le matériau de restauration conformément aux directives du fabricant.

2. Collage de restaurations indirectes en combinaison avec un ciment composite polymérisable: restaurations en céramique, Polyglas® et composite (inlays, onlays, facettes, couronnes).

2.1. Prétraitement de la restauration
- Prétraiter la surface d'adhérence de la restauration indirecte conformément aux instructions du fabricant.

2.2. Dosage et application de Quadrant Uni-SE-Bond

Polymériser l'adhésif avant l'application du ciment composite

- Procéder comme décrit sous 1.
- Appliquer et mettre en place le ciment composite selon les instructions du fabricant. Après l'insertion de la restauration indirecte, le ciment composite doit toujours être entièrement durci avec une lampe à polymériser.

3. Scellement des parties hypersensibles de la dent.

3.1. Nettoyage de la dent
- Nettoyer la dent avec une pâte à polir sans huile ni fluorure.

3.2. Dosage et application de Quadrant Uni-SE-Bond
- Procéder comme décrit sous 1.

Après la polymérisation, enlever avec précaution la couche d'inhibition par l'oxygène avec un coton-tige imprégné d'alcool.

Si l'effet de désensibilisation n'est pas adéquat, appliquer à nouveau Quadrant Uni-SE-Bond comme décrit plus haut, polymériser et retirer avec précaution la couche d'inhibition avec un coton-tige humide.

Instructions de sécurité
- Le produit est très inflammable.
- Le produit peut irriter les yeux.
- Éviter le contact avec les yeux et porter des lunettes de sécurité bien ajustées.
- Dans certains cas exceptionnels, une réaction allergique peut survenir chez les personnes souffrant d'allergies aux ingrédients du produit.
- Contient du méthacrylate et de l'acétone.

Important
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- La combinaison de Quadrant Uni-SE-Bond avec un composite autodurcissant entraîne une importante diminution de la force d'adhésion et est donc déconseillée.
- Les matériaux contenant de l'eugénol peuvent influencer négativement la polymérisation de Quadrant Uni-SE-Bond.
- Ne plus utiliser Quadrant Uni-SE-Bond après la date de péremption.

Emballage
Quadrant Uni-SE-Bond flacon de 4 ml
Accessoires

Fabriqué par Cavex Holland BV

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité – même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle – et ne vous dispensent pas de la nécessité de vérifier par des essais pratiques si nos produits conviennent aux procédés et applications que vous envisagez.
L'utilisation, la mise en oeuvre et la transformation des produits fournis échappent à notre contrôle et relèvent, des lors, exclusivement de votre responsabilité. Si notre responsabilité devait néanmoins se trouver engagée, elle se limiterait, pour tous les dommages, à la valeur de la marchandise fournie par nous et mise en oeuvre par vos soins. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.

Conserver à moins de 25ºC

D CE 0197 **GEBRAUCHSANLEITUNG**

Quadrant Uni-SE-Bond

Beschreibung
Quadrant Uni-SE-Bond ist ein lichthärtendes und selbstkonditionierendes Einkomponentenbonding für die Anwendung in der adhäsiven restaurativen Zahnmedizin.
Eine separate Konditionierung (Ätzen) von Zahnschmelz und Dentin ist nicht erforderlich (zusätzliche Anwendung eines Ätzgels auf den Zahnschmelz vor der Verwendung von Quadrant Uni-SE-Bond hat jedoch keine negative Wirkung auf die Intensität der Haftung).
Quadrant Uni-SE-Bond wurde als Adhäsiv für Komposite, Compomere und Polyglas® an der harten Zahnsubstanz entwickelt. Quadrant Uni-SE-Bond ermöglicht das Ätzen, Primen, Bonden und Desensibilisieren in einem Vorgang.

Nur für zahntechnische Anwendung. Nicht für Indikationen bzw. Anwendungsbereiche geeignet, die nicht in dieser Gebrauchsanleitung angeführt sind.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Anwendung aufmerksam durch! Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen bei der Anwendung von Quadrant Uni-SE-Bond!

Zusammensetzung
Quadrant Uni-SE-Bond ist eine Azeton-Wasser-Lösung aus lichthärtenden Methacrylat-Monomeren.

Indikationen
1. Bonding direkter lichthärtender Kompositrestaurationen (einschließlich Polyglas® und Compomere).
2. Bonding indirekter Restaurationen in Kombination mit einem lichthärtenden Kompositzement: Keramik-, Polyglas®- und Kompositrestaurationen (Inlays, Onlays, Veneers, Kronen).
3. Sealen überempfindlicher Elementteile.

Aufbewahrung
Während der täglichen Anwendung nicht über Zimmertemperatur (23°C) aufbewahren. Wenn Quadrant Uni-SE-Bond noch nicht angebrochen ist, ist es bei -10–25°C (14–77°F) im Kühlschrank aufzubewahren. Den Flakon vor der Anwendung auf Zimmertemperatur bringen und kurz vor der Anwendung schütteln. Den Flakon direkt nach der Anwendung immer gut verschließen. Bei falscher Aufbewahrung kann das Produkt vorzeitig seine Wirkung verlieren. Wenn eine der folgenden Erscheinungen eintritt, heißt das, dass die Substanz ihre Haftwirkung verloren hat. Sie darf dann nicht mehr angewandt werden:
- Beim Eindrücken in den Flakon tritt keine Flüssigkeit aus, obwohl sich noch Substanz im Flakon befindet.
- Wenn nach dem Dosieren transparente oder gelartig geflockte Partikel in der Flüssigkeit sichtbar sind.
- Wenn die Substanz beim Applizieren mit dem Applikationstip Fäden zieht.

Anwendung
1. Bonding direkter lichthärtender Kompositrestaurationen (einschließlich Polyglas® und Compomere).

1.1. Vorbereitung

Quadrant Uni-SE-Bond nicht direkt auf exponierte Pulpa anbringen.

- Element mit fett- und fluoridfreier Paste reinigen.
- Kavität nach den Vorschriften der Bondingtechnik präparieren.
- Mit Wasser spülen und mit Luft trocknen.
- Trockenlegen der Kavität (die Anwendung von Kofferdam wird dringend empfohlen).
- Falls erforderlich, Unterlage anbringen (z.B. Glasionomerzement).

1.2. Dosieren
- Flakon vor dem Öffnen kurz schütteln.
- Quadrant Uni-SE-Bond in einem Mischgefäß dosieren (1 Tropfen für kleine Kavitäten, 2 Tropfen für größere Kavitäten).
- Flakon direkt verschließen.
- Quadrant Uni-SE-Bond direkt nach dem Dosieren (innerhalb 3 Minuten) verarbeiten.

1.3. Applikation

Zahnschmelz vor der Applikation von Quadrant Uni-SE-Bond anrauen. Auf unbehandeltem Zahnschmelz ist das Ätzen weniger wirksam. Auf sklerotischem Dentin wird separates Ätzen mit Phosphorsäure 30 Sek. lang empfohlen.

- Kurz nach dem Dosieren mit dem Applikationstip oder Einwegpinsel eine großzügige Menge Quadrant Uni-SE-Bond in einer Schicht auf die gesamte Kavitätenfläche und den Kavitätenrand anbringen.
- Achten Sie darauf, dass auch der Kavitätenrand ausreichend mit Flüssigkeit bedeckt ist.
- Nach der Applikation das Adhäsiv 20 Sek. lang unter leichtem Einmassieren einwirken lassen. Das Einmassieren während des Einwirkens fördert die Demineralisierung und das Durchdringen. Bondingschicht gegen Kontamination (z.B. durch Blut oder Speichel) schützen.
- Quadrant Uni-SE-Bond mit fettfreiem Luftstrom sorgfältig trockenblasen (kann je nach der Geometrie der Kavität 5–10 Sek. oder länger dauern). Ziel ist es, das Lösungsmittel und das Wasser aus der Bondingschicht zu verdunsten, ohne die aktiven Bestandteile der Zahnoberfläche zu entfernen.

Ein zu starker Luftstrom zu Beginn des Trockenblasens wird das Bonding wegblasen und kann unzureichende Haftung bewirken.

- Die Oberfläche muss sichtbar glänzend sein, sowohl nach dem Anbringen von Quadrant Uni-SE-Bond als auch nach dem Verdunsten des Lösungsmittels. Achten Sie darauf, dass die gesamte Kavitätsoberfläche bedeckt ist. Wenn die Kavitätsoberfläche nicht gänzlich glänzend ist, ist Quadrant Uni-SE-Bond nochmals auf die beschriebene Weise anzubringen.
- Quadrant Uni-SE-Bond 20 Sek. lang mit einer Halogen- oder LED-Polymerisationslampe belichten. Die Aushärtungszeit geht von einer Anwendung eines Heraeus Kulzer Translux® Belichtungsgerätes oder einem anderen Dentalbelichtungsgerät mit einer vergleichbaren Intensität (min. 400–500 mW/cm^2) aus. Bei der Anwendung von Plasmalichtgeräten (mit einer Leistung von über 1200 mW/cm^2) kann die Polymerisationszeit um 8 Sek. gemindert werden.

Eine zu geringe Lichtleistung führt zu unzureichender Adhäsie. Lichtgeräte sind mit regelmäßigen Unterbrechungen mit zuverlässigen Testgeräten zu kontrollieren. Das Lichtaustrittsfenster ist bei der Polymerisation so nahe wie möglich auf die auszuhärtende Fläche zu positionieren.

- Restaurationssubstanz gemäß der Vorschrift des Herstellers anbringen.

2. Bonding von indirekten Restaurationen in Kombination mit einem lichthärtenden Kompositzement: Keramik-, Polyglas®- und Kompositrestaurationen (Inlays, Onlays, Veneers, Kronen).

2.1. Vorbehandlung der Restauration
- Die Haftfläche der indirekten Restauration entsprechend den Anweisungen des Herstellers vorbehandeln.

2.2. Dosierung und Applikation von Quadrant Uni-SE-Bond

Adhäsiv für die Applikation des Kompositzementes aushärten.

- Gehen Sie vor wie unter 1. beschrieben.
- Kompositzement entsprechend den Anweisungen des Herstellers anbringen und verarbeiten. Der Kompositzement muss nach dem Anbringen der indirekten Restauration immer vollständig mit einer Polymerisationslampe ausgehärtet werden.

3. Sealen überempfindlicher Elementteile.

3.1. Reinigung des Zahns
- Element mit öl- und fluoridfreier Reinigungspaste säubern.

3.2. Dosierung und Applikation von Quadrant Uni-SE-Bond
- Gehen Sie wie unter 1 beschrieben vor.

Sauerstoffinhibierte Schicht nach der Aushärtung mit der Lampe vorsichtig mit einem in Alkohol getränkten Wattestäbchen entfernen.

Bei unzureichender desensibilisierender Wirkung, Quadrant Uni-SE-Bond nochmals wie beschrieben anbringen, aushärten und die Inhibitionsschicht mit einem feuchten Wattestäbchen vorsichtig entfernen.

Sicherheitsanweisungen
- Das Produkt ist leicht entzündlich.
- Das Produkt kann Augenreizungen verursachen.
- Kontakt mit den Augen vermeiden und eine gut abschließende Sicherheitsbrille tragen.
- In Ausnahmefällen ist bei Personen mit bekannten Allergien auf Bestandteile des Produktes eine allergische Reaktion nicht auszuschließen.
- Enthält Methacrylat und Aceton.

Wichtig
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Kombination von Quadrant Uni-SE-Bond mit selbsthärtendem Komposit bewirkt eine erheblich geringere Haftungsintensität, und es wird deshalb davon abgeraten.
- Eugenolhaltige Substanzen können die Polymerisation von Quadrant Uni-SE-Bond nachteilig beeinflussen.
- Quadrant Uni-SE-Bond nach dem Verfallsdatum nicht mehr anwenden.

Verpackungsformen
Quadrant Uni-SE-Bond Flakon zu je 4 ml
Zubehöre

Hergestellt von Cavex Holland BV

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten Ware beschränkt. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Maßgabe unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

Unter 25ºC lagern

I CE 0197 **ISTRUZIONI PER L'USO**

Quadrant Uni-SE-Bond

Descrizione
Quadrant Uni-SE-Bond è un agente legante monocomponente, autocondizionante e fotopolimerizzabile, per l'uso nei restauri dentali adesivi.
Non occorre un condizionamento (mordenzatura) separato dello smalto e della dentina (l'uso supplementare di un gel mordenzante sullo smalto prima dell'applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond non compromette l'effetto adesivo).
Quadrant Uni-SE-Bond è stato sviluppato per l'adesione di compositi, compomeri e Polyglas® alla struttura rigida del dente. Quadrant Uni-SE-Bond mordenza, condiziona, aderisce e desensibilizza in un solo passaggio.

Ad uso esclusivo dell'odontoiatra. Non usare per indicazioni o campi di applicazione non contemplati in queste istruzioni per l'uso.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso! Rispettare le avvertenze di sicurezza durante l'applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond.

Composizione
Quadrant Uni-SE-Bond è una soluzione di acetone/acqua di monomeri di metacrilato fotopolimerizzabile.

Indicazioni
1. Adesione di restauri diretti fotopolimerizzanti in composito (compresi Polyglas® e i compomeri).
2. Adesione di restauri indiretti in combinazione con cemento dentario composito fotopolimerizzante: restauri in ceramica, Polyglas® e compositi (inlay, onlay, veneer, corone).
3. Sigillatura di aree ipersensibili del dente.

Conservazione
Durante l'uso quotidiano, conservare il prodotto a temperatura ambiente (23°C). Il flacone di Quadrant Uni-SE-Bond non ancora aperto deve essere conservato in frigorifero a -10–25°C (14–77°F). Prima dell'applicazione portare il flacone a temperatura ambiente e agitarlo brevemente poco prima dell'uso. Chiudere ermeticamente il flacone subito dopo l'uso. Se conservato in modo inappropriato, il prodotto può perdere la sua efficacia e non deve essere più usato. Se dovesse verificarsi uno dei sintomi descritti di seguito, è segno che il materiale ha perso il proprio potere adesivo. Il prodotto non deve quindi più essere usato nei seguenti casi:
- se premendo il flacone non esce più liquido, anche se lo stesso contiene ancora materiale;
- se particelle trasparenti o coagulate simili a un gel sono visibili nel liquido dopo il dosaggio;
- se il materiale forma fili se applicato con il micropennello.

Applicazione
1. Adesione di restauri diretti fotopolimerizzanti in composito (compresi Polyglas® e i compomeri)

1.1. Preparazione

Non applicare Quadrant Uni-SE-Bond direttamente sui tessuti aperti della polpa dentale.

- Pulire il dente con una pasta levigante priva di olio e fluoro.
- Preparare la cavità per l'applicazione secondo le regole della tecnica adesiva.
- Pulire la cavità con acqua e asciugare con aria.
- Isolare la cavità (è fortemente raccomandato l'uso di una diga di gomma).
- Se necessario, applicare un fondino (per es., cemento dentario vetro-ionomero).

1.2. Dosaggio
- Prima di aprire il flacone, agitarlo brevemente.
- Versare Quadrant Uni-SE-Bond in una coppetta (1 goccia per piccole cavità, 2 gocce per cavità più grandi).
- Richiudere subito il flacone.
- Applicare subito Quadrant Uni-SE-Bond versato (entro 3 minuti).

1.3. Applicazione

Prima dell'applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond irruvidire lo smalto dentale. Lo smalto non trattato ha un'adesività minore. Per l'applicazione sulla dentina sclerotica si consiglia di usare acido ortofosforico per 30 sec.

- Subito dopo il dosaggio, con l'applicatore o il micropennellino applicare una quantità abbondante di Quadrant Uni-SE-Bond in un unico strato su tutta la superficie e sul bordo della cavità.
- Fare attenzione che anche il bordo della cavità sia ben coperto con il liquido.
- Dopo l'applicazione lasciare agire l'adesivo sfregandolo leggermente per 20 secondi sotto la luce. In questo modo si favorisce la demineralizzazione e la diffusione del materiale; si protegge anche lo strato di legante dalla contaminazione (per es., dovuta al sangue o alla saliva).
- Asciugare con cura Quadrant Uni-SE-Bond con un getto d'aria priva di olio (possono occorrere 5-10 sec. o più, a seconda della geometria della cavità). L'obiettivo è fare evaporare il solvente e l'acqua dallo strato di legante, senza rimuovere i componenti attivi dalla superficie del dente.

Un getto d'aria troppo forte all'inizio dell'asciugatura soffia via l'adesivo con il risultato di un'adesione insufficiente.

- La superficie deve essere visibilmente lucida, sia dopo l'applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond, sia dopo l'evaporazione del solvente. Assicurarsi di aver coperto l'intera superficie cavitaria. Se la cavità non appare lucida, applicare un nuovo strato di Quadrant Uni-SE-Bond come descritto sopra.
- Fotopolimerizzare Quadrant Uni-SE-Bond per 20 sec. con una lampada fotopolimerizzatrice alogena o a LED. Il tempo di fotopolimerizzazione indicato si basa sull'uso di un'apposita unità Heraeus Kulzer Translux® o un'altra lampada fotopolimerizzatrice per uso dentale con intensità simile (min. 400–500 mW/cm^2). In caso di uso di unità al plasma (con una potenza superiore a 1200 mW/cm^2), il tempo di fotopolimerizzazione può essere ridotto di 8 sec.

Lampade con bassa potenza riducono il potere adesivo. L'efficacia delle lampade fotopolimerizzatrici deve essere controllata a intervalli regolari e con dei tester affidabili. Per la fotopolimerizzazione il puntale conduttore deve essere posto il più vicino possibile alla superficie da polimerizzare.

- Posizionare il materiale per il restauro secondo le istruzioni del produttore.

2. Adesione di restauri indiretti in combinazione con cemento dentario composito fotopolimerizzante: restauri in ceramica, Polyglas® e ricostruzioni in compositi (inlay, onlay, veneer, corone)

2.1. Pretrattamento del restauro
- Pretrattare la superficie d'adesione del restauro indiretto conformemente alle istruzioni del produttore.

2.2. Dosaggio e applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond

Fotopolimerizzare l'adesivo prima dell'applicazione del cemento dentale composito.

- Procedere come descritto al punto 1.
- Applicare e lavorare il cemento dentale composito secondo le istruzioni del produttore. Dopo l'inserimento del restauro indiretto fotopolimerizzare completamente il cemento composito con una lampada di polimerizzazione.

3. Sigillatura di aree ipersensibili del dente

3.1. Pulizia del dente
- Pulire il dente con una pasta levigante priva di olio e fluoro.

3.2. Dosaggio e applicazione di Quadrant Uni-SE-Bond
- Procedere come descritto al punto 1.

Dopo la fotopolimerizzazione, rimuovere con cautela lo strato inibito dall'ossigeno con un pellet inumidito con alcool.

Se l'effetto desensibilizzante non è adeguato, applicare strati aggiuntivi di Quadrant Uni-SE-Bond come descritto precedentemente, fotopolimerizzare e rimuovere con cautela lo strato inibito dall'ossigeno utilizzando un pellet umido.

Avvertenze di sicurezza
- Il prodotto è leggermente infiammabile.
- Il prodotto è irritante per gli occhi.
- Evitare il contatto con gli occhi e indossare un occhiale di sicurezza con chiusura ermetica.
- In casi singoli, non sono da escludersi reazioni allergiche in soggetti con allergie note agli ingredienti del prodotto.
- Il prodotto contiene metacrilato e acetone.

Importante
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- La combinazione di Quadrant Uni-SE-Bond con composito autopolimerizzante comporta una significativa riduzione della forza di adesione ed è pertanto sconsigliata.
- I materiali contenenti eugenolo possono inibire la polimerizzazione di Quadrant Uni-SE-Bond.
- Non usare Quadrant Uni-SE-Bond dopo la data di scadenza.

Confezioni
Quadrant Uni-SE-Bond in flacone da 4 ml
Accessori

Prodotto da Cavex Holland BV

La nostra attivà di consulenza tecnica, svolta a voce, per iscritto oppure tramite prove od esperimenti, ha luogo sulla scorta delle nostre migliori conoscenze, deve essere considerata tuttavia quale informazione senza alcun valore vincolante, anche per quanto concerne eventuali diritti di proprietà industriali di terzi, e non esime il cliente da eseguire propri controlli dei prodotti da noi forniti allo scopo di stimarne l'idoneità o no ai procedimenti ed ai fini previsti.
L'applicazione, l'impiego e la trasformazione dei prodotti hanno luogo al di fuori delle nostre possibilità di controllo e ricadono pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Nel caso tuttavia che si esiga una responsabilità, questa sarà limitata, per tutti i danni, al valore dei prodotti da noi forniti ed impiegati dal cliente. Ovviamente noi garantiamo una qualità ineccepibile dei nostri prodotti a norma delle nostre condizioni generali di vendita e di consegna.

Conservare a temperature inferiori a 25ºC

E CE 0197 **INSTRUCCIONES DE USO**

Quadrant Uni-SE-Bond

Descripción
Quadrant Uni-SE-Bond es un adhesivo autograbable fotopolimerizable de un solo componente para uso en odontología restauradora adhesiva.
No es necesario un acondicionamiento ácido (grabado) adicional del esmalte y de la dentina (sin embargo, el uso de un gel de grabado sobre el esmalte antes de la aplicación de Quadrant Uni-SE-Bond no perjudica la fuerza de adhesión).
Quadrant Uni-SE-Bond ha sido desarrollado para la fijación adhesiva de materiales de obturación basados en resinas compuestas (p. ej. composites, compómeros, Polyglas®) a la sustancia dura del diente. Quadrant Uni-SE-Bond permite grabar, aplicar primer, adherir y desensibilizar en un solo paso.

Exclusivamente para uso odontológico. No emplear para indicaciones no mencionadas en las presentes instrucciones de uso.

¡Lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de la utilización!
¡Preste atención a las indicaciones de seguridad durante el empleo de Quadrant Uni-SE-Bond!

Composición
Quadrant Uni-SE-Bond es una solución de resinas de metacrilato fotoactivables en una base de acetona-agua.

Indicaciones
1. Fijación adhesiva de composites fotopolimerizables (incluidos Polyglas® y compómeros) para restauraciones directas.
2. Fijación adhesiva de restauraciones indirectas en combinación con un cemento de fijación fotopolimerizable: restauraciones de cerámica, Polyglas® y composite (inlays, onlays, carillas, coronas).
3. Tratamiento de zonas dentales hipersensibles.

Almacenamiento
Durante el uso diario, el producto no debe conservarse a una temperatura superior a la ambiente (23°C). Mientras no se haya abierto Quadrant Uni-SE-Bond, debe guardarse en una refrigeradora a -10–25°C (14–77°F). Llevar a temperatura ambiente y agitar el frasco brevemente antes de su uso. Inmediatamente después del uso, debe colocarse el tapón y cerrar el frasco herméticamente. Un almacenamiento inadecuado puede hacer que el producto pierda prematuramente su eficacia. Si se observa alguno de estos signos, el material ha perdido su efecto adhesivo y no debe ser utilizado:
- A pesar de que hay material en el frasco, no sale nada, tampoco si se aprieta.
- Al dispensar el líquido se observan partículas coaguladas transparentes o gelatinosas.
- Al aplicar el material con el micropincel se forman hilos.

Aplicación
1. Fijación adhesiva de composites fotopolimerizables (incluidos Polyglas® y compómeros) para restauraciones directas.

1.1. Preparación

Quadrant Uni-SE-Bond no debe entrar en contacto directo con tejido pulpar expuesto.

- Limpie el diente con una pasta de pulido sin aceites ni fluoruros.
- Prepare la cavidad según las reglas de la técnica adhesiva.
- Limpie la cavidad con un chorro de agua y séquela del modo convencional.
- Aísle la cavidad (es muy recomendable utilizar un dique de goma).
- Si es necesario, aplique una base (p. ej. cemento de ionómero de vidrio).

1.2. Dispensación
- Agite el frasco brevemente antes de abrirlo.
- Dispense Quadrant Uni-SE-Bond en el pocillo de mezcla (1 gota para cavidades pequeñas, 2 gotas para cavidades mayores).
- Cierre el frasco inmediatamente..
- Quadrant Uni-SE-Bond debe utilizarse inmediatamente después de ser dispensado (en un plazo de 3 minutos).

1.3. Aplicación

Raspar el esmalte antes de aplicar Quadrant Uni-SE-Bond. En esmalte no raspado, el grabado resulta menos eficaz. En dentina esclerótica se recomienda efectuar separadamente un grabado con ácido fosfórico durante 30 sec.

- Inmediatamente después de la dispensación, aplique Quadrant Uni-SE-Bond de forma abundante mediante la punta aplicadora o el pincel desechable, en una sola capa, sobre toda la superficie de la cavidad y el margen cavitario. Asegúrese de que el margen cavitario quede suficientemente cubierto de Quadrant Uni-SE-Bond
- Deje actuar el adhesivo durante 20 sec. frotando ligeramente. Este frotamiento fomenta la desmineralización y los procesos de difusión. Proteja la capa adhesiva de la contaminación (p. ej. por sangre o saliva).
- Aplique cuidadosamente un chorro de aire sobre Quadrant Uni-SE-Bond Etch (esto puede durar 5–10 sec. o más según la geometría de la cavidad). El objetivo es evaporar el solvente y el agua de la capa adhesiva sin eliminar de la superficie dentaria los componentes activos.

Un chorro de aire excesivamente intenso al comienzo del soplado provoca una reducción de la cantidad de adhesivo y puede resultar en una adherencia insuficiente.

- La superficie debe quedar visiblemente brillante, tanto después de la aplicación de Quadrant Uni-SE-Bond como después de la evaporación del solvente. Asegúrese de que quede cubierta toda la superficie de la cavidad. Si la superficie cavitaria no brilla en toda su extensión, vuelva a aplicar Quadrant Uni-SE-Bond tal como se describe arriba.
- Polimerice Quadrant Uni-SE-Bond durante 20 sec. con una lámpara halógena o LED. El tiempo de polimerización está basado en el uso de una lámpara de polimerización Heraeus Kulzer Translux® u otro modelo de intensidad comparable (mínimo 400 –500 mW/cm^2). Si se utilizan lámparas de plasma (con intensidades superiores a 1200 mW/cm^2) puede reducirse el tiempo de polimerización a 8 sec.

Una intensidad luminosa demasiado baja da lugar a una adhesión insuficiente. Las lámparas deben comprobarse periódicamente mediante dispositivos de prueba fiables. Para la polimerización, la zona de emisión de luz debe situarse lo más cerca posible de la superficie del material.

- Aplique el material de la restauración siguiendo las instrucciones del fabricante.

2. Fijación adhesiva de restauraciones indirectas en combinación con un composite de fijación fotopolimerizable: restauraciones de cerámica, Polyglas® y composite (inlays, onlays, carillas, coronas).

2.1. Tratamiento previo de la restauración
- Efectúe un tratamiento previo de la superficie de unión de la restauración indirecta siguiendo las instrucciones del fabricante.

2.2. Dispensación y aplicación de Quadrant Uni-SE-Bond

Polimerice el adhesivo antes de aplicar el composite de fijación

- Proceda según lo descrito en el punto 1.
- Aplique y procese el composite de fijación siguiendo las instrucciones del fabricante. Después de colocar la restauración indirecta, el composite de fijación debe fotopolimerizarse por completo:

3. Tratamiento de zonas dentales hipersensibles.

3.1. Limpieza del diente
- Limpie el diente con una pasta de pulido sin aceites ni fluoruros.

3.2. Dispensación y aplicación de Quadrant Uni-SE-Bond
- Proceda según lo descrito en el punto 1.

Después de la fotopolimerización, elimine cuidadosamente la capa de inhibición utilizando una bolita de algodón empapada en alcohol.

Si el efecto desensibilizante no es suficiente, vuelva a aplicar Quadrant Uni-SE-Bond según lo descrito , fotopolimerícelo y elimine cuidadosamente la capa de inhibición con una bolita de algodón húmeda.

Instrucciones de seguridad
- El producto es altamente inflamable.
- El product puede irritar los ojos.
- Evitar el contacto con los ojos y llevar gafas protectoras bien ajustadas.
- En casos aislados no puede descartarse una reacción alérgica en personas con alergias conocidas a alguno de los ingredientes del producto .
- Contiene metilacrilato y acetona.

Importante
- Manténgase fuera del alcance de niños.
- La combinación de Quadrant Uni-SE-Bond con composites autopolimerizables reduce significativamente la adherencia, por lo que no se recomienda.
- Los materiales que contienen eugenol pueden perjudicar la polimerización de Quadrant Uni-SE-Bond.
- No utilizar Quadrant Uni-SE-Bond una vez transcurrida su fecha de caducidad.

Presentación
Frasco de 4 ml de Quadrant Uni-SE-Bond
Accesorios

Fabricado por Cavex Holland BV

Nuestro asesoramiento técnico de aplicación, ya sea verbal, por escrito o mediante ensayos, se realiza según nuestro leal saber y entender, pero debe considerarse sólo como iniciación sin compromiso, también por lo que respecta a posibles derechos de propiedad industrial de terceros; no exime al cliente del examen propio de los productos suministrados por nosotros con el fin de verificar su idoneidad para los procedimientos y fines previstos. La aplicación, el empleo y la transformación de los productos se llevan a cabo fuera del alcance de nuestras posibilidades de control, siendo, por tanto, de la exclusiva responsabilidad del cliente.
Si, no obstante, hubiera de considerarse alguna responsabilidad por parte nuestra, ésta se limitará para cualquier daños y perjuicio, al valor de la mercancía suministrada por nosotros y empleada por el cliente. Se sobreentiende que garantizamos la intachable calidad de nuestros productos de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.

Almacenar a una temperatura inferior a 25ºC

P CE 0197 **INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO**

Quadrant Uni-SE-Bond

Descrição
O Quadrant Uni-SE-Bond é um adesivo monocomponente autocondicionador fotopolimerizável para utilização em combinação com restaurações adesivas.
Não é necessário o condicionamento separado do esmalte e da dentina (contudo, a utilização adicional de um gel condicionador sobre o esmalte antes da aplicação do Quadrant Uni-SE-Bond não terá um efeito negativo na força adesiva).
O Quadrant Uni-SE-Bond foi desenvolvido para a adesão de materiais de resina composta (ex.: compósitos, compómeros, Polyglas®) à estrutura dentária. O Quadrant Uni-SE-Bond condiciona, prepara, cola e dessensibiliza num só passo.

Exclusivamente para uso odontológico. Não utilizar para indicações ou aplicações que não estejam especificamente descritas nas instruções de utilização.

Leia atentamente as instruções de utilização antes de aplicar o produto!
Sigas as normas de segurança durante a utilização do Quadrant Uni-SE-Bond!

Composição
O Quadrant Uni-SE-Bond contém uma fórmula à base de água e acetona de monómeros de metacrilato fotopolimerizáveis.

Indicações
1. Adesão de restaurações diretas de compósitos fotopolimerizáveis (incluindo Polyglas® e compómeros).
2. Adesão de restaurações indiretas em combinação com cimentações dentárias fotopolimerizáveis: cerâmica, Polyglas® e restaurações em compósito (inlays, onlays, facetas, coroas).
3. Selamento de áreas dentárias com hipersensibilidade.

Conservação
Durante a utilização diária, não conservar em local com uma temperatura superior à temperatura ambiente (23°C).
Se o Quadrant Uni-SE-Bond ainda não tiver sido aberto, deverá ser conservado no frigorífico a -10–25°C (14–77°F)). Deixar o produto aquecer até à temperatura ambiente e agitar rapidamente antes da utilização. Voltar a fechar imediatamente após a utilização.
Se o produto não for conservado de acordo com as indicações poderá perder a sua eficácia antes do fim do prazo de validade. Caso uma das seguintes situações se verifique, o produto está a perder a sua eficácia de adesão e não deverá ser utilizado:
- Não sai nada do frasco quando apertado embora este ainda não se encontre vazio.
- Ao dosear, deteta-se no líquido uma coagulação sólida e transparente ou semelhante a gel.
- São visíveis linhas no material durante a aplicação com a micro-escova.

Aplicação
1. Adesão de restaurações diretas de compósitos fotopolimerizáveis (incluindo Polyglas® e compómeros).

1.1. Preparação

Não aplicar o Quadrant Uni-SE-Bond diretamente sobre o tecido pulpar exposto.

- Limpar o dente com uma pasta de polimento sem óleo e fluoretos.
- Preparar a cavidade de acordo com as normas para a adesão.
- Enxaguar a cavidade com água e secar com ar.
- Isolar a cavidade (recomenda-se o uso de um dique de borracha).
- Se indicado, colocar uma sub-base (ex.: cimento de ionómero de vidro).

1.2. Doseamento
- Agitar o frasco rapidamente antes de abrir.
- Dosear o Quadrant Uni-SE-Bond no godé (1 gota para cavidades pequenas, 2 gotas para cavidades maiores).
- Fechar o frasco imediatamente após o doseamento.
- Utilizar imediatamente o Quadrant Uni-SE-Bond após o doseamento (não mais do que 3 minutos).

1.3. Aplicação

Desgastar o esmalte antes da aplicação do Quadrant Uni-SE-Bond. O condicionamento/adesão são menos eficazes em esmalte liso. Na dentina esclerótica é recomendado um condicionamento separado com ácido fosfórico durante 30 segundos.

- Imediatamente após o doseamento, aplicar uma quantidade abundante de Quadrant Uni-SE-Bond em toda a superfície da cavidade e nas margens com o aplicador ou a micro-escova.
- Certifique-se de que a margem da cavidade também se encontra suficientemente coberta por uma camada do líquido Quadrant Uni-SE-Bond.
- Após a aplicação, deixar atuar durante 20 segundos, massajando suavemente. A massagem durante o tempo de atuação melhora a desmineralização e a infiltração. Proteger a camada de adesivo de contaminação (ex.: através de sangue ou saliva).
- Seque cuidadosamente o Quadrant Uni-SE-Bond com um jacto de ar sem óleo (poderá levar 5–10 segundos, ou mais, dependendo da geometria da cavidade). O objetivo é evaporar o solvente e a água da camada adesiva sem remover os ingredientes ativos da superfície do dente.

Um jacto de ar demasiado forte no início da secagem poderá diluir o agente aglutinante e resultar numa adesão deficitária.

- A superfície deve ficar visivelmente brilhante, quer depois da aplicação do Quadrant Uni-SE-Bond quer depois da evaporação do solvente. Toda a superfície da cavidade deve ficar integralmente coberta. Se a superfície da cavidade não tiver um aspeto brilhante, aplicar o Quadrant Uni-SE-Bond uma segunda vez da forma anteriormente descrita.
- Fotopolimerizar o Quadrant Uni-SE-Bond durante 20 segundos com uma lâmpada de polimerização de halogéneo ou LED. O tempo de polimerização pressupõe a utilização de um equipamento de polimerização Heraeus Kulzer Translux® ou de outra lâmpada de polimerização dentária de intensidade comparável (min. 400–500 mW/cm^2). Se forem utilizadas lâmpadas de arco de plasma (com uma intensidade superior a 1200 mW/cm^2), o tempo de polimerização pode ser reduzido para 8 segundos.

A luz de baixa intensidade provoca uma adesão deficitária. As lâmpadas de polimerização devem ser verificadas regularmente com aparelhos de teste fiáveis. O ponteiro de luz deve ser colocado o mais próximo possível da superfície a fotopolimerizar.

- Colocar o material restaurador de acordo com as instruções do fabricante.

2. Adesão de restaurações indiretas em combinação com cimentações dentárias fotopolimerizáveis: cerâmica, Polyglas® e restaurações em compósito (inlays, onlays, facetas, coroas).

2.1. Pré-tratamento da restauração
- Fazer o pré-tratamento da superfície adesiva da restauração indireta de acordo com as instruções do fabricante.

2.2. Doseamento e aplicação do Quadrant Uni-SE-Bond

Fotopolimerizar o adesivo antes de aplicar o cimento dentário.

- Seguir os passos descritos no n.º 1.
- Aplicar e trabalhar o cimento dentário de acordo com as instruções do fabricante. O cimento dentário deve ser completamente fotopolimerizado após a inserção da restauração indireta.

3. Selamento de áreas dentárias com hipersensibilidade.

3.1. Limpeza do dente
- Limpar o dente com uma pasta de polimento sem óleo e fluoretos.

3.2. Doseamento e aplicação do Quadrant Uni-SE-Bond
- Seguir os passos descritos no n.º1.

Remover cuidadosamente a camada inibida pelo oxigénio com um cotonete embebido em álcool após a fotopolimerização.

Se o efeito de dessensibilização não for suficiente, aplicar camadas adicionais de Quadrant Uni-SE-Bond da forma descrita, fotopolimerizar e remover a camada inibida pelo oxigénio com um cotonete húmido.

Normas de segurança
- O produto é altamente inflamável.
- O produto pode irritar os olhos.
- Em alguns casos, pode ocorrer uma reação alérgica aos ingredientes do produto em pessoas com alergias diagnosticadas.
- Contém metacrilato e acetona.

Instruções especiais
- Manter fora do alcance das crianças.
- A combinação do Quadrant Uni-SE-Bond com compósitos autopolimerizáveis resulta numa diminuição significativa da adesão e por isso não é recomendada.
- Os materiais que contêm eugenol podem inibir a polimerização do Quadrant Uni-SE-Bond.
- Não utilize o Quadrant Uni-SE-Bond fora do prazo de validade.

Conteúdo da embalagem
Frasco de 4 ml de Quadrant Uni-SE-Bond
Acessórios

Fabricado por Cavex Holland BV

As nossas recomendações relativas à aplicação técnica oral, por escrito ou por meio de ensaios são, segundo os nossos critérios, de confiança, no entanto apenas são válidas instruções/indicações sem compromisso, igualmente com respeito a eventuais direitos de protecção de terceiros. Eles não o ilibem da obrigação de controlar os produtos que nós lhe fornecemos relativamente à sua respectiva capacidade face aos processos e objectivos em questão.
A aplicação, a utilização e a elaboração dos produtos tem lugar fora do nosso campo de controle. Elas são por isso de sua responsabilidade. Em caso de dano, esta última limita-se ao valor dos bens que nós fornecemos e que foram utilizados por si. Naturalmente que garantimos a boa qualidade dos nossos produtos, em conformidade com os critérios mencionados relativos às nossas condições gerais de venda e de fornecimento.

Temperatura para armazenagem: abaixo dos 25ºC

S CE 0197 **BRUKSANVISNING**

Quadrant Uni-SE-Bond

Beskrivning
Quadrant Uni-SE-Bond är ett ljushärdande och självetsande enstegsbonding som används för ljushärdande fyllnadsmaterial.
Ets med fosforsyra har ingen negativ effekt på bidningen.
Quadrant Uni-SE-Bond lämpar sig för ljushärdande kompositer, kompomerer och Polyglas®. Quadrant Uni-SE-Bond möjliggör etsning, priming, bondning i ett enda steg.

Endast för dentalt bruk. Använd inte produkten för indikationer eller tillämpningar som inte nämns i denna bruksanvisning.

Läs igenom bruksanvisningen noga före användningen! Iaktta alla säkerhetsinstruktioner vid användningen av Quadrant Uni-SE-Bond!

Sammansättning
Quadrant Uni-SE-Bond är en aceton-/vattenlösning för ljushärdande metakrylatmonomerer.

Indikationer
1. Direkt ljushärdande kompositrestaurationer (inklusive Polyglas® och kompomerer).
2. Indirekta restaurationer i kombination med ett ljushärdande kompositcement: keramik-, Polyglas®- och kompositrestaurationer (inlays, onlays, veneers, kronor).
3. Hypersensitiva tandhalsar

Förvaring
Vid daglig användning ska produkten inte förvaras vid högre temperaturer än rumstemperatur (23°C). Om Quadrant Uni-SE-Bond ännu inte har öppnats ska det förvaras vid 4-10–25°C (14–77°F) i kylskåp. Låt flaskan anta rumstemperatur före användningen och skaka den strax innan den ska användas. Tillslut flaskan omedelbart efter användningen. Felaktig förvaring kan leda till att produkten förlorar sin effektivitet i förtid. Om ett av det följande uppträder är det ett tecken på att materialet har förlorat sin häftande verkan. Då får det inte längre användas:
- Ingen vätska kommer ut när du klämmer på flaskan, trots att det finns material kvar i den.
- Om det syns transparenta eller gelliknande koagulerade delar i vätskan efter doseringen.
- Om materialet bildar trådar från applikatorspetsen efter att det anbringats.

Tillämpningar
1. Bonding av direkt ljushärdande kompositrestaurationer (inklusive Polyglas® och kompomerer).

1.1. Förberedelse

Quadrant Uni-SE-Bond ska inte appliceras direkt på exponerad pulpa.

- Rengör tanden med en olje- och fluorfri pasta.
- Preparera kaviteten enligt gällande regler.
- Vatten- och luftblästra torrt.
- kofferdam rekommenderas
- underfyllning kan rekommenderas (t.ex. glasjonomercement).

1.2. Dosering
- Skaka flaskan kort innan den öppnas.
- Dosera Quadrant Uni-SE-Bond i en blandningsskål (1 droppe för små kaviteter, 2 droppar för större kaviteter).
- Tillslut flaskan omedelbart.
- Använd Quadrant Uni-SE-Bond omedelbart efter doseringen (inom 3 minuter).

1.3. Användning

Preparera emaljen innan Quadrant Uni-SE-Bond appliceras. Etsningen är mindre effektiv på obehandlad emalj. På sklerotisk dentin rekommenderas en separat etsning med fosforsyra under 30 sekunder.

- Lägg omedelbart efter doseringen på en riklig mängd Quadrant Uni-SE-Bond i ett lager på hela kavitetens yta och kant. Använd en applikator eller en engångspensel.
- Kontrollera att även kanten på kaviteten täcks med tillräckligt mycket vätska.
- Efter att bondingen appliceras ska det lätt agiteras i 20 sekunder under lätt ljus. Skydda fästytan mot föroreningar (t.ex. av blod eller saliv).
- Luftblästra Quadrant Uni-SE-Bond ordentligt torrt med en oljefri luftström (beroende på kavitetens form kan det ta 5-10 sekunder eller längre). Syftet är att få lösningsmedlet och vattnet att dunsta utan att de aktiva komponenterna tas bort från tandytan.

En alltför stark luftström gör att bondingen blåses bort och detta kan leda till otillräckligt fäste.

- Ytan ska vara synligt glänsande, både efter att Quadrant Uni-SE-Bond lagts på och efter att lösningsmedlet har dunstat. Se till att hela kavitetens yta täcks. Om inte hela kavitetens yta är glänsande ska Quadrant Uni-SE-Bond läggas på igen enligt beskrivningen.
- Ljushärda Quadrant Uni-SE-Bond i 20 sekunder med en halogen- eller LED-polymeriseringslampa. Härdningstiden utgår ifrån att en Heraeus Kulzer Translux® lampa eller motsvarande lampa med motsvarande intensitet (min. 400–500 mW/cm^2) används. Om plasmabelysning (med en effekt på mer än 1 200 mW/cm^2) används kan polymeriseringstiden minskas till 8 sekunder.

Otillräcklig ljuseffekt ger en alltför svag bindning. Ljushärdningslampan måste därför kontrolleras med jämna mellanrum med pålitlig testapparatur. Vid polymeriseringen ska ljuskällan ligga så nära den yta som ska härdas som möjligt.

- Applicera restaurationsmaterialet enligt tillverkarens instruktioner.

2. Bonding av indirekta restaurationer i kombination med ett ljushärdande kompositcement: keramik-, Polyglas®- och kompositrestaurationer (inlays, onlays, veneers, kronor).

2.1. Förbehandling av restaurationen
- Förbehandla den indirekta restaurationen enligt tillverkarens instruktioner.

2.2. Dosering och användning av Quadrant Uni-SE-Bond

Bondingen ska ljushärdas innan kompositcementen appliceras.

- Gör på samma sätt som beskrevs under 1.
- Applicera och bearbeta kompositcementen enligt tillverkarens instruktioner. Efter att den indirekta restaurationen har anbringats måste kompositcementen alltid ljushärdas helt.

3. Sealing av känsliga tandhalsar

3.1. Rengöring av tanden
- Rengör tanden med en olje- och fluorfri pasta.

3.2. Dosering och användning av Quadrant Uni-SE-Bond
- Gör på samma sätt som beskrevs under 1.

Efter ljushärdningen ska det syrepåverkade lagret försiktigt tas bort med hjälp av en bomullspinne som doppats i alkohol.

Om känsligheten inte minskat tillräckligt ska Uni-SE-Bond anbringas ännu en gång enligt beskrivningen. Låt det sedan härda igen och ta bort det syrepåverkade lagret med en fuktig bomullspinne.

Säkerhetsinstruktioner
- Produkten är lättantändlig.
- Produkten kan ge ögonirritationer.
- Undvik kontakt med ögonen och använd tättslutande skyddsglasögon.
- Det är sällsynt, men det går inte att utesluta att personer med kända allergier mot ingredienserna i produkten drabbas av en allergisk reaktion.
- Innehåller metakrylat och aceton.

Viktigt!
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Kombinationen mellan Quadrant Uni-SE-Bond och ett kemiskt härdande komposit leder till en avsevärt sämre bondingstyrka och därför avråder vi från detta.
- Material som innehåller eugenol kan ha en negativ effekt på Quadrant Uni-SE-Bonds polymerisering.
- Quadrant Uni-SE-Bond får inte användas efter bäst före-datumet.

Förpackningar
Quadrant Uni-SE-Bond flaska à 4 ml
Tillbehör

Tillverkat av Cavex Holland BV

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också där äganderättsförhållanden för tredje part blir aktuella. Det befriar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålles av oss avseende deras lämplighet för avsedda behandlingar och indikationer. Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och är helt och hållet ert ansvar. Skulle vi trots detta hållas ansvarsskyldiga begränsas ansvaret till värdet av det gods som levererats av oss och använts av er. Vi garanterar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.

Förvaras vid temperaturer under 25ºC

DK CE 0197 **BRUGSANVISNING**

Quadrant Uni-SE-Bond

Beskrivelse
Quadrant Uni-SE-Bond er et lyshærdende og selvkonditionerende enkomponents bindemiddel og anvendes som hæftemiddel ved restaurerende tandbehandlinger.
En separat konditionering (ætsning) af emalje og dentin er ikke nødvendig (supplerende anvendelse af ætsgel på emaljen før brugen af Quadrant Uni-SE-Bond har dog ingen negativ indflydelse på bindeevnen).
Quadrant Uni-SE-Bond er udviklet som bindemiddel til at fæste kompositter, kompomerer og Polyglas® på den hårde tandmasse. Quadrant Uni-SE-Bond ætser, primer, binder og desensibilisere i en arbejdsgang.

Kun til brug ved tandbehandling. Må ikke anvendes til formål og anvendelsesområder der ikke er nævnt i denne brugsanvisning.

Brugsanvisningen skal læses omhyggeligt igennem før brugen! Sikkerhedsinstruktionerne skal overholdes under anvendelsen af Quadrant Uni-SE-Bond!

Sammensætning
Quadrant Uni-SE-Bond er en acetone/vand-opløsning af lyshærdende methacrylat-monomerer.

Formål
1. Hæftning af direkte lyshærdende kompositrestaurering (inklusive Polyglas® og kompomerer).
2. Hæftning af indirekte restaurering i kombination med lyshærdende kompositcement: keramik-, Polyglas®- og kompositrestaurering (inlays, onlays, veneerer, kroner).
3. Forsegling af følsomme dele af tanden.

Opbevaring
Under det daglige brug må den ikke opbevares ved stuetemperaturer over (23°C). Før åbning skal Quadrant Uni-SE-Bond opbevares ved -10–25°C (14–77°F) i køleskabet. Varm flasken op til stuetemperatur før brugen og ryst flasken kort umiddelbart før anvendelsen. Flasken skal lukkes omhyggeligt efter hvert brug. Forkert opbevaring kan medføre at produktet mister sin effektivitet. Hvis en af følgende situationer opstår, tyder det på at materialet har mistet sin bindende virkning. Materialet må da ikke længere bruges:
- Når der klemmes på flasken og ingen væske løber ud, selvom materialet er til stede i flasken.
- Når der ved doseringen ses transparente eller gelagtige partikler i væsken.
- Når materialet ved påføringen trækker tråde fra applikatorspidsen.

Anvendelsesområde
1. Hæftning af direkte lyshærdende kompositrestaureringer (inklusive Polyglas® og kompomerer).

1.1. Forberedelse

Anbring ikke Quadrant Uni-SE-Bond direkte på blotlagt blødt væv.

- Rengør tanden med olie- og fluorfri pasta.
- Præparer hullet efter reglerne for hæftning.
- Skyl med vand og tør med luft.
- Tørlæg hullet (anvendelsen af gummidam anbefales kraftigt).
- Læg om nødvendigt et underlag (fx glasionomercement).

1.2. Dosering
- Ryst flasken kort umiddelbart før den åbnes.
- Doser Quadrant Uni-SE-Bond i en blandeskål (1 dråbe til små huller, 2 dråber til større huller).
- Luk flasken igen omgående.
- Anvend Quadrant Uni-SE-Bond straks efter doseringen (indenfor 3 minutter).

1.3. Anvendelse

Gør emaljen ru før påsmøringen af Quadrant Uni-SE-Bond. På ubehandlet emalje er ætsen mindre effektiv. På sclerotisk dentin anbefales separat ætsning med fosforsyre i ca. 30 sek.

- Umiddelbart efter doseringen lægges en rigelig mængde Quadrant Uni-SE-Bond i ét lag på hele hullets overflade og rand med en applikator eller engangspensel.
- Vær opmærksom på at også hullets rand er tilstrækkelig dækket af væsken.
- Efter påføringen af bindemidlet skal det i indvirkningstiden masseres let under lys i 20 sek. Masseringen under indvirkningen befordrer demineraliseringen og indtrængningen. Beskyt bindelaget mod forurening (fx af blod og spyt).
- Blæs omhyggeligt Quadrant Uni-SE-Bond tør med en oliefri luftstrøm (afhængigt af hullets form kan det tage 5–10 sek. eller længere). Målet er at få opløsningsmidlet og vand til at fordampe fra bindelaget uden at fjerne de aktive komponenter fra tandens overflade.

For stærk luftstrøm i begyndelsen vil blæse bindelaget væk hvilket kan medføre utilstrækkelig binding.

- Overfladen skal være synligt skinnende både efter påsmøringen af Quadrant Uni-SE-Bond og efter fordampningen af opløsningsmidlet. Sørg for at hele hullets overflade er dækket. Er hullets overflade ikke helt glinsende, smør da Quadrant Uni-SE-Bond på igen som beskrevet.
- Belys Quadrant Uni-SE-Bond i 20 sek. med en halogen- eller LED-polymeriseringslampe. Hærdetiden forudsætter en Heraeus Kulzer Translux® lampe eller andet belysningsapparat med tilsvarende intensitet (min. 400–500 mW/cm^2). Ved anvendelsen af plasmabelysning (med en effekt på mere end 1200 mW/cm^2) kan polymeriseringstiden nedsættes til 8 sek.

Utilstrækkelig lyseffekt medfører for svag binding. Belysningsapparaturet bør derfor kontrolleres med jævne mellemrum med pålideligt testapparatur. Lyskilden skal være så tæt på polymeriseringen som muligt.

- Påfør restaureringsmaterialet efter fabrikantens forskrifter.

2. Hæftning af indirekte restaureringer i kombination med en lyshærdende kompositcement: keramik-, Polyglas®- og kompositrestaureringer (inlays, onlays, venerer, kroner).

2.1. Forbehandeling af restaureringen
- Forbehandl den klæbende overflade på den indirekte restaurering efter fabrikantens instruktioner.

2.2. Dosering og påføring af Quadrant Uni-SE-Bond

Bindemidlet skal hærde før påføringen af kompositcementen.

- Gå frem som beskrevet under 1.
- Påfør og behandl kompositcementen efter fabrikantens instruktioner. Kompositcementen skal altid hærde fuldstændigt under en polymeriseringslampe efter indsættelsen af den indirekte restaurering.

3. Forsegling af følsomme dele af tanden.

3.1. Rengøring af tanden
- Rengør tanden med olie- og fluorfri pasta.

3.2. Dosering og anvendelse af Quadrant Uni-SE-Bond
- Gå frem som beskrevet under 1.

Efter lyshærdningen skal det iltpåvirkede lag forsigtigt fjernes med en vatpind fugtet med alkohol.

Hvis dæmpningen af følsomheden er utilstrækkelig skal Uni-SE-Bond påføres endnu en gang som beskrevet. Uni-SE-Bond skal hærde og det iltpåvirkede lag forsigtigt fjernes med en fugtig vatpind.

Sikkerhedsinstruktioner
- Produktet er let antændeligt.
- Produktet kan forårsage øjenirritationer.
- Undgå kontakt med øjnene og brug tætsluttende beskyttelsesbriller.
- I sjældne tilfælde kan en allergisk reaktion ikke udelukkes hos personer med kendte allergier overfor ingredienserne i produktet.
- Indeholder methacrylat og acetone.

Vigtigt
- Opbevares udenfor børns rækkevidde.
- Kombinationen af Quadrant Uni-SE-Bond og selvhærdende komposit fører til en betydelig mindre bindingsstyrke og frarådes derfor.
- Eugenol-holdende materialer kan have negativ indflydelse på polymiseringen af Quadrant Uni-SE-Bond.
- Quadrant Uni-SE-Bond må ikke bruges efter udløbsdatoen.

Pakninger
Quadrant Uni-SE-Bond flaske à 4 ml
Tilbehør

Fremstillet af Cavex Holland BV

Vores tekniske rådgivning hvad enten den er givet mundtligt, skriftligt eller ved afprøvning af produktet gives i god tro, men er uden garanti. Dette gælder også i tilfælde der involverer tredieparts ejendomsret.
Det fritager ikke brugeren for forpligtigelsen til at kontrollere at det produkt vi har leveret er egnet til de fremgangsmåder og anvendelsesområder som det er påtænkt anvendt til. Da vi ikke har nogen kontrol over anvendelse, fremgangsmåde og behandling af dette produkt, sker brugen helt på brugerens ansvar.
Skulle der, på trods af disse ansvarsbetingelser, opstå et retskrav vil dette være begrænset til værdien af produkter leveret af os og anvendt af Dem.
Vi vil naturligvis levere produkter af at ensartet kvalitet inden for rammerne af vores generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Opbevares ved en temperatur på max. 25ºC

CAVEX YOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN

TR CE 0197 KULLANIM KILAVUZU

Quadrant Uni-SE-Bond

Ürün tanımlaması

Quadrant Uni-SE Bond hafif donan ve restoratif diş tedavisinde uygulanan tek aşamalı adhesif bonding uygulayıcısıdır.
Mine ve dentinin ayriyeten etching (dağlama) işlemi görmesine gerek kalmayacaktır. (Quadrant Uni-SE-Bond kullanmadan evvel mine üzerinde etching jölesinin ilaveten kullanılması yapışkanlığı olumsuz etkilemez).
Quadrant Uni-SE-Bond sert diş yapısına uygulanacak kompozit, kompomerler ve Polyglas® için adhesif olarak geliştirilmiştir. Tek bir adımda Quadrant Uni-SE-Bond sayesinde etching, primer uygulaması, bonding ve hassasiyeti azaltma işlemleri mümkün oluyor.

Sadece dental kullanım içindir. Bu kılavuzda yer almayan endikasyonlarda ve bölgelerde kullanmayınız.

Kullanım öncesi kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz! Quadrant Uni-SE-Bond kullanırken uymanız gereken güvenlik tedbirlerini dikkate alınız!

Kompozisyon
Quadrant UNI-SE-Bond hafif donan metakrilat monomerlerden oluşan aseton / su bazlı solüsyondur.

Endikasyonlar
1. Hafif donan direkt kompozit restorasyonların (Polyglas® ve kompomerler dahil olmak üzere) direkt bonding uygulamasında.
2. İndirekt restorasyonların hafif donan kompozit siman eşliğinde örneğin keramik, Polyglas® ve kompozit restorasyonların bonding uygulamalarında (inlay, onlay, veneer ve kronlar).
3. Dişin duyarlı alanlarının örtülenmesinde.

Saklama koşulları
Günlük kullanım sırasında oda sıcaklığı (23 0C) üzerinde saklamayın. Eğer Quadrant Uni-SE-Bond henüz açılmamışsa, buzdolabında -10–25°C (14–77°F) 'de muhafaza edilmelidir. Kullanım öncesi, şişeyi oda sıcaklığına getirin ve kullanmadan evvel iyice çalkalayın. Kullanım sonrasında şişeyi derhal sağlam biçimde kapatın. Doğru bir şekilde saklanmazsa, ürün etkisini kısa sürede yitirebilir. Aşağıda yazılan durumlardan biri fark edildiğinde, bu materyalin bağlanma etkisini kaybettiğinin işaretidir ve ürün artık kullanılmamalıdır.
- Şişe içerisinde materyal olmasına rağmen, sıkıldığında, şişeden bir şey gelmiyorsa.
- Uygulama esnasında sıvı içerisinde transparan veya jeli andıran pıhtıcıklar farkedilirse.
- Uygulama esnasında fırçada lifler oluştuğunda.

Uygulama
1. (Polyglas® ve kompomerler dahil) Hafif donan direkt kompozit restorasyonların bonding uygulamasında.

1.1 Hazırlanması

Quadrant Uni-SE-Bond'u doğrudan meydana çıkmış pulpa dokusu üzerine uygulamayınız.

- Fluorit ve yağ içermeyen cila yardımıyla dişi temizleyin
- Kavitenin bonding tekniği kurallarına göre preparasyonu yapılır.
- Kavite su ile yıkayıp hava ile kurutulur
- Kavitenin izolasyonu sağlanır (cofferdam kullanımı şiddetle tavsiye edilir).
- İhtiyaç durumunda, kaide maddesi yerleştirilir. (örn. Cam ionomer simanı).

1.2 Dozaj
- Açmadan önce şişe kısa süre çalkalanır
- Quadrant Uni-SE-Bond karışım kabının içerisine konulur (küçük kaviteler için bir, daha geniş kaviteler için iki damla olmak üzere)
- Şişe derhal kapatılır
- Quadrant Uni-SE-Bond damlattıktan sonra 3 dakika içerisinde hemen uygulanmalıdır.

1.3 Uygulama

Quadrant Uni-SE-Bond uygulamasından önce mineyi pürüzlendirin ve aşındırın. Etching işlemi pürüz olmayan mine üzerinde daha az etkilidir. Sklerotik dentin üzerinde fosforik asit ile 30 saniyelik ayrı etching işleminin yapılması tavsiye edilir.

- Quadrant Uni-SE-Bond bol miktarda tek tabaka şeklinde kavite yüzeyine ve kavite kenarına tek kullanımlık fırça veya aplikatör yardımıyla sürülmeli.
- Kavite kenarının yeterli miktarda Quadrant Uni-SE-Bond ile kaplandığından emin olun.
- Uygulamadan sonra adhesifin 20 saniye boyunca hafif masaj hareketleriyle işlem görmesini sağlayın
- Yağ bulunmayan hava akımı ile Quadrant Uni-SE-Bond'u özenle kurutun (kavitenin büyüklüğüne bağlı olarak 5-10 saniye veya daha uzun sürebilir). Buradaki hedef bonding katmerinde bulunan solvent ve suyun diş yüzeyinde aktif bileşeni yok etmeden buharlaşmasını sağlamaktır.

Kurutmanın başlangıcında fazla güçlü hava akımı olursa bondingin yok olmasına sebebiyet verir ve yapış? kanlığı azaltabilir

- Hem Quadrant Uni-SE-Bond'u uyguladıktan sonra hem de solventin buharlaşmasından sonra yüzey gözle görülür biçimde parlamalıdır. Kavitenin tüm yüzeyi kaplanmış olmalıdır. Şayet kavite yüzeyinde parlaklık görünmüyorsa Quadrant Uni-SE-Bond'u tarif edilen şekilde bir kez daha uygulayın.
- Quadrant Uni-SE-Bond'u 20 saniye boyunca halojen veya LED lambalarıyla ışıklandırın. Donma süresinde Heraeus Julze Translux® ışıklandırma cihazının kullanımı veya benzeri yoğunluğa (asgari 400-500 mW/cm²) sahip başka dental ışıklandırma cihazının kullanımı baz alınmıştır. (1200 mW/cm²'den güçlü) Plazma ışıklandırma kullanıldığında polimerizasyon süresi 8 saniyeye kadar düşürülebilir.

Düşük ışık gücü yetersiz adhezyona sebep olur Işıklandırma cihazları düzenli aralıklarla ve güvenilir test cihazları yardımıyla kontrol edilmelidir. Polimerizasyon işlemi esnasında ışığın uç kısmı donması gereken yüzeyin üzerine mümkün olduğunca yakın mesafede yerleştirilmelidir.

- Restorasyon gereçlerini fabrika talimatlarına uygun olarak uygulayınız.

2. Indirekt restorasyonların hafif donan kompozit siman eşliğinde örneğin keramik, Polyglas® ve kompozit restorasyonların bonding uygulamaları (inlay, onlay, veneer ve kronlar).

2.1 Restorasyon ön hazırlığı
- Fakbrika talimatlarınca indirekt restorasyonların yapışma yüzeyine ön hazırlık yapılır.

2.2. Quadrant Uni-SE-Bond'un dozaj ve uygulanması

Kompozit siman uygulaması öncesi adhesif kurutulmalıdır.

- Birinci maddede tarif edilen biçimde çalışın.
- Fabrika talimatnamelerine göre kompozit simanı sürüp uygulayın. Indirekt restorasyonun yerleştirilmesinden sonra kompozit siman herzaman polimerizasyon ışığıyla dondurulmalıdır.

3 Dişin duyarlı alanlarının örtülenmesi

3.1 Dişin temizlenmesi
- Fluorit ve yağ içermeyen cila yardımıyla dişi temizleyin

3.2 Quadrant Uni-SE-Bond'un dozaj ve aplikasyonu
- Birinci maddede tarif edilen biçimde çalışın.
Işık ile dondurulduktan sonra oksijen engelleyici katman alkole batırılmış pamuklu çubuk yardımıyla yok edilir.

Hassasiyeti azaltma işlemi yetersiz olursa, Quadrant Uni-SE-Bond'u tarif edilen şekilde yeniden sürüp, katılaştırıp oksijen engelleyici katmer dikkatlice nemlendirilmiş pamuklu çubuk ile yok edilir.

Güvenlik Talimatları
- Ürün büyük ölçüde yanıcıdır.
- Ürün gözleri tahriş edebilir.
- Gözler ile temastan kaçınınız ve gözleri koruyan güvenlik gözlüğü takınız
- İstisnai durumlarda, ürün bileşenleri insanlarda bilinen alerjik reaksiyonlar oluşturabilir.
- Metilakrilat ve aseton içerir.

Özel Talimatlar
- Çocuklardan uzak tutun.
- Quadrant Uni-SE-Bond'ın kendi kendine polimerize olan kompozitlerle birleşimi, yapışmada belirgin bir düşüşle sonuçlanır ve bu yüzden tavsiye edilmez.
- Öjenol içeren materyaller Quadrant Uni-SE-Bond polimerizasyonunu olumsuz yönde engelleyebilir.
- Son kullanma tarihinden sonra Quadrant Uni-SE-Bond'u kullanmayınız.

Paketleme
Quadrant Uni-SE-Bond 4 ml, şişe
Donatı

Cavex Holland BV tarafından imal edilmiştir

Sözlü, yazılı veya denemelerle verdiğimiz teknik tavsiyeler güvenle ancak garanti verilmeden yapılmıştır, ve bu aynı zamanda üçüncü kişilerin mal sahipliği haklarını da kapsar. Bu sizi belirtilen prosesler ve kullanımlar için tarafımızdan sağlanan ürünleri test etmek zorunluluğundan uzaklaştırmaz. Ürünlerin uygulanması, kullanımı ve prosesleri bizim kontrolümüzün ötesindedir ve bu yüzden tamamen sizin sorumluluğunuzdur. Bu sorumluluğa rağmen belirtilen herhangi bir zarar bizim tarafımızdan verilen ve sizin tarafınızdan kullanılan malların değerleriyle limitli olacaktır. Tabii ki, ürünlerimizin uygun kalitesini Genel Satış ve Dağıtım Koşullarımızın içinde sağlayacağız.

25ºC ın altında saklayınız

Cavex Holland BV
Fustweg 5, 2031 CJ Haarlem, The Netherlands
Tel. +31 23 530 77 00, Fax +31 23 535 64 82
E-mail: dental@cavex.nl Website: www.cavex.nl

CAVEX

RUS CE 0197 Инструкция по использованию

Quadrant Uni-SE-Bond

Описание продукта
Quadrant Uni-SE-Bond является фотополимерным и самогрунтующим односоставным связующим - бондингом, предназначенным для использования в тех направлениях стоматологии, в которых необходима цементация адгезивных материалов для реставрации поверхностей.
Благодаря этим свойствам отпадает необходимость в отдельном средстве для подготовки (протравки) зубной эмали и дентина (однако добавочное использование протравочного геля перед использованием Quadrant Uni-SE-Bond не снижает степени цементации).
Quadrant Uni-SE-Bond разработан для цементирования композитных средств, компомеров и **Polyglas®** на твердых частях зубов. **Quadrant Uni-SE-Bond** обеспечивает возможность одновременную возможность протравливания, грунтования и бондинга.

Предназначено исключительно для стоматологического использования. Не использовать по назначениям или с целями, не указанными в данной инструкции по применению.

Внимательно прочтите инструкцию перед использованием! Соблюдайте описанные меры предосторожности при использовании Quadrant Uni-SE-Bond!

Состав
Quadrant Uni-SE-Bond это ацетон-водный раствор фотополимерных метилакрилатных смол.

Показания
1. Бондинг непосредственно нанесенных фотополимерных композитных материалов для реставрации (включая **Polyglas®** и компомеры).
2. Бондинг косвенно нанесенных материалов для реставрации в комбинации с фотополимерным композитным цементом: керамические, композитные и **Polyglas®** реставрационные материалы (вкладки, накладки, виниры и коронки).

3. Герметизация особо чувствительных частей элемента.

Хранение
При ежедневном использовании не хранить при температурах выше комнатной (23°C). Если упаковка **Quadrant Uni-SE-Bond** еще закрыта, средство должно сохраняться в холодильнике при температуре -10–25°C (14–77°F). Перед использованием довести упаковку до комнатной температуры и хорошенько встряхнуть флакон непосредственно перед использованием. Тщательно закрывайте флакон сразу после использования. При неправильном хранении продукт может преждевременно утратить свою эффективность. Проявление одного из следующих признаков означает, что средство утратило свои адгезивные свойства. При этом средство не должно использоваться:
- При сжатии флакона из него не выходит жидкости, хотя материал во флаконе еще есть.
- После дозирования в жидкости наблюдаются прозрачные или желеподобные свернувшиеся частички.
- При нанесении при помощи аппликатора на материале образуются нити.

Применение
1. Бондинг непосредственно нанесенных фотополимерных композитных материалов для реставрации (включая Polyglas® и компомеры).

1.1. Подготовка
Не наносить Quadrant Uni-SE-Bond непосредственно на обнаженную пульпу.

- Очистить элемент при помощи масляной пасты и пасты, не содержащей фтористых соединений.
- Подготовить кариозную полость согласно правилам технологии бондинга.
- Прополоскать водой и высушить воздухом.
- Осушить кариозную полость (настоятельно рекомендуется использование коффердама).
- По необходимости нанести подготовительный грунт (напр., глазиномер-цемент).

1.2. Дозировка
- Флакон встряхнуть перед открытием.
- В емкость для дозирования выдавить необходимое количество Quadrant Uni-SE-Bon (1 капля для небольших полостей, по 2 капли для больших полостей).
- Сразу закрыть флакон.
- Использовать **Quadrant Uni-SE-Bond** непосредственно после дозирования (в течение 3 минут).

1.3. Нанесение
Перед применением **Quadrant Uni-SE-Bond** придать эмали шероховатую поверхность. Травление на неподготовленной эмали менее эффективно. Прозрачный (склерозированный) дентин рекомендуется протравливать отдельно при помощи фосфорной кислоты в течение **30** секунд.

- Непосредственно после дозирования нанести аппликатором или кисточкой для одноразового использования в один слой обильное количество **Quadrant Uni-SE-Bond** на всю поверхность полости зуба и ее край.
- Убедитесь в том, что край полости в достаточной степени покрыт жидкостью.
- После применения легко втирать цементирующее средство в течение 20 сек. для достаточной степени воздействия. Втирание в процессе воздействия способствует деминерализации и проникновению средства. Защищать слой бондинга против загрязнения (напр., кровью или слюной).
- Тщательно продуть **Quadrant Uni-SE-Bond** не содержащей масел струей воздуха (в зависимости от формы полости это может занять 5–10 сек. или дольше). Это делается для удаления растворителя и воды из слоя бондинга, без удаления активных составных частей с поверхности зуба.

Слишком сильная струя воздуха в начале высушивания "сдует" бондинг и может воспрепятствовать цементации.

- Поверхность должна сохранять видимый глянец, как после нанесения **Quadrant Uni-SE-Bond**, так после испарения растворителя. Позаботьтесь о том, чтобы вся поверхность кариозной полости была покрыта. Если поверхность полости кажется не полностью глянцевой, нанести **Quadrant Uni-SE-Bond** повторно в соответствии с описанием выше.
- Осветить **Quadrant Uni-SE-Bond** при помощи галогенной или светодиодовой лампы в течение **20** секунд. Время затвердения определено для использования светового аппарата фирмы **Heraeus Kulzer Translux®** или другого светового аппарата подобной мощности (мин. 400–500 мВт/см2). При использовании плазменных световых аппаратов (с мощностью более **1200** мВт/см2) время полимеризации может быть сокращено до **8** сек.

Недостаточная мощность света может снизить степень цементирования. Световые аппараты должны регулярно контролироваться надежными измерительными приборами.
В процессе полимеризации световое окошко должно находиться как можно ближе к поверхности, подлежащей затверднению.

- Наносить реставрационные материалы согласно инструкциям фирмы-изготовителя.

2. Бондинг косвенно нанесенных материалов для реставрации в комбинации с фотополимерным композитным цементом: керамические, композитные и Polyglas® реставрационные материалы (вкладки, накладки, виниры и коронки).

2.1. Предварительная подготовка к реставрации
- Обработайте поверхность для цементирования косвенных реставрационных элементов согласно инструкциям фирмы-изготовителя.

2.2. Дозировка и нанесение Quadrant Uni-SE-Bond
Дать затвердеть адгезивному средству для применения композитного цемента.

- Следуйте инструкциям, приведенным в п. **1**.
- Нанести и обработать композитный цемент согласно инструкциям фирмы-изготовителя. Композитный цемент после нанесения косвенных композитных материалов необходимо всегда полностью доводить до отверждения при помощи полимеризационной лампы.

3. Герметизация особо чувствительных частей элемента.

3.1. Очищение зуба
- Очистить элемент при помощи масляной пасты и пасты, не содержащей фтористых соединений.

3.2. Дозировка и нанесение Quadrant Uni-SE-Bond
- Следуйте инструкциям, приведенным в п. **1**.
После отверждения при помощи лампы осторожно удалить при помощи ватного фитиля со спиртом ингибированный кислородом слой.

Если эффект десенсибилизации недостаточен, повторно нанести **Quadrant Uni-SE-Bond** как описано выше, затвердить и осторожно удалить ингибированный кислородом слой при помощи ватного фитиля со спиртом.

Меры предосторожности
- Продукт легкого возгорания.
- Может вызвать раздражение слизистой глаз.
- Предотвращать попадание в глаза и защищать глаза хорошо прилегающими очками.
- В особых случаях не исключены аллергические реакции у людей с аллергией на ингредиенты продукта.
- Содержит метилакрилат и ацетон.

Внимание
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Использование **Quadrant Uni-SE-Bond** в сочетании с самозатвердевающим композитом ведет к значительному снижению степени цементации и, поэтому, не рекомендуется.
- Материалы, содержащие эвгенол, могут негативно воздействовать на полимеризацию **Quadrant Uni-SE-Bond**.
- Не использовать **Quadrant Uni-SE-Bond** после истечения срока годности.

Виды упаковок
Флакон Quadrant Uni-SE-Bond - 4 мл
Вспомогательные приспособления

Наши рекомендации, устные или письменные, или практические выданы честно, но без гарантии, и применимы в случаях, когда затронуты права собственности третьих сторон. Вы не освобождаетесь от обязательства проверять поставляемую нами продукции как на пригодность для предназначенных случаев, так и пригодность к использованию.
Использование продуктов- вне нашего контроля и поэтому вся ответственность ложится на вас. В случае какого-либо ущерба возмещение ограничивается стоимостью товара поставляемого нами и использованного вами. Мы гарантируем качество нашего товара в соответствии с Общими Условиями Продаж и Поставок.

Производство фирмы Cavex Holland BV

Наши рекоммендации, устные или письменные, или практические выданы честно, но без гарантии, и применимы в случаях, когда затронуты права собственности третьих сторон. Вы не освобождаетесь от обязательства проверять поставляемую нами продукции как на пригодность для предназначенных случаев, так и пригодность к использованию.
Использование продуктов- вне нашего контроля и поэтому вся ответственность ложится на вас. В случае какого-либо ущерба возмещение ограничивается стоимостью товара поставляемого нами и использованного вами. Мы гарантируем качество нашего товара в соответствии с Общими Условиями Продаж и Поставок.

Не храните материал при температурах выше 25°C

GR CE 0197 Οδηγίες Χρήσης

Quadrant Uni-SE-Bond

Περιγραφή προϊόντος
Το Quadrant Uni-SE-Bond είναι ένα φωτοπολυμεριζόμενο και αυτοαδροποιούμενο συγκολλητικό ενός μόνο συστατικού, προοριζόμενο για χρήση στη συγκολλητική αποκαταστατική οδοντιατρική. Δεν χρειάζεται ξεχωριστή προετοιμασία (αδροποίηση) της αδαμαντίνης και της οδοντίνης (ωστόσο, πρόσθετη χρήση αδροποιητικής γέλης επάνω στην αδαμαντίνη πριν από τη χρήση του Quadrant Uni-SE-Bond δεν έχει αρνητική επίδραση στη δύναμη σύνδεσης).
Το Quadrant Uni-SE-Bond προορίζεται για τη συγκόλληση σύνθετων ρητινών, συμπολυμερών και Polyglas® στη σκληρή οδοντική ουσία. Με το Quadrant Uni-SE-Bond η αδροποίηση, η πρωτογενής επίστρωση, η συγκόλληση και η απευαισθητοποίηση μπορούν να γίνουν σε ένα βήμα.

Μόνο για οδοντιατρική χρήση. Μη το χρησιμοποιείτε για ενδείξεις ή χώρους εφαρμογών που δεν αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεχτικά ως το τέλος τις οδηγίες χρήσης! Τηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του Quadrant Uni-SE-Bond!

Σύνθεση
Το Quadrant Uni-SE-Bond είναι ένα ακετονικό/υδατικό διάλυμα φωτοπολυμεριζόμενων μεθακρυλικών μονομερών.

Ενδείξεις
1. Συγκόλληση άμεσων φωτοπολυμεριζόμενων αποκαταστάσεων από σύνθετες ρητίνες (συμπεριλαμβανομένων Polyglas® και συμπολυμερών).
2. Συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων σε συνδυασμό με φωτοπολυμεριζόμενη ρητινούχο κονία: κεραμικών αποκαταστάσεων, αποκαταστάσεων από Polyglas® και σύνθετες ρητίνες (ένθετα, επένθετα, όψεις, στεφάνες).
3. Έμφραξη υπερευαίσθητων οδοντικών περιοχών.

Φύλαξη
Κατά τη διάρκεια καθημερινής χρήσης του προϊόντος, μη το φυλάσσετε σε θερμοκρασία υψηλότερη από τη θερμοκρασία δωματίου (23°C). Εάν το Quadrant Uni-SE-Bond δεν έχει ακόμα ανοιχτεί, πρέπει να φυλάσσεται στο ψυγείο σε -10–25°C (14–77°F). Πριν από τη χρήση αφήστε το φιαλίδιο να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου και λίγο πριν από τη χρήση ανακινήστε το. Να κλείνετε πάντα καλά το φιαλίδιο αμέσως μετά τη χρήση. Σε περίπτωση εσφαλμένης φύλαξης, το προϊόν μπορεί να χάσει πρόωρα την αποτελεσματικότητά του. Όταν παρατηρείται ένα από τα παρακάτω φαινόμενα, αυτό σημαίνει ότι το υλικό έχει χάσει τη συγκολλητική του δράση και δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί:
- Όταν πιέζετε το φιαλίδιο και δεν βγαίνει υγρό, μολονότι υπάρχει ακόμα υλικό στο φιαλίδιο.
- Όταν μετά τη δοσομέτρηση είναι ορατά μέσα στο υγρό διαφανή ή γελοειδή πηγμένα τεμαχίδια.
- Όταν κατά την τοποθέτηση με το ακρορύγχιο, το υλικό εμφανίζει κλωστές.

Εφαρμογή
1. Συγκόλληση άμεσων φωτοπολυμεριζόμενων αποκαταστάσεων από σύνθετες ρητίνες (συμπεριλαμβανομένων Polyglas® και συμπολυμερών).

1.1. Προετοιμασία
Μη βάζετε το Quadrant Uni-SE-Bond απευθείας επάνω σε εκτεθειμένο πολφό.

- Καθαρίστε το δόντι με πάστα χωρίς έλαια και φθόριο.
- Προετοιμάστε την κοιλότητα σύμφωνα με τους κανόνες της συγκολλητικής τεχνικής.
- Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
- Απομονώστε την κοιλότητα (συνιστάται έντονα η χρήση ελαστικού απομονωτήρα).
- Εφόσον χρειάζεται, βάλτε υπόστρωμα (π.χ. υαλοϊονομερή κονία).

1.2. Δοσομέτρηση
- Ανακινήστε σύντομα το φιαλίδιο πριν το ανοίξετε.
- Δοσομετρήστε το Quadrant Uni-SE-Bond σε ένα δοχείο μίξης (1 σταγόνα για μικρές κοιλότητες, 2 σταγόνες για μεγαλύτερες κοιλότητες).
- Κλείστε αμέσως το φιαλίδιο.
- Χρησιμοποιήστε το Quadrant Uni-SE-Bond αμέσως μετά τη δοσομέτρηση (μέσα σε 3 λεπτά).

1.3. Εφαρμογή
Πριν από τη χρήση του Quadrant Uni-SE-Bond αγριέψτε την αδαμαντίνη. Η αδροποίηση είναι λιγότερο αποτελεσματική επί αδαμαντίνης που δεν έχει υποστεί επεξεργασία. Επί σκληρωτικής οδοντίνης συνιστάται ξεχωριστή αδροποίηση με φωσφορικό οξύ επί 30 δευτερόλεπτα.

- Αμέσως μετά τη δοσομέτρηση βάλτε με το ακρορύγχιο ή με ένα πινελάκι μιας χρήσης άφθονη ποσότητα Quadrant Uni-SE-Bond, σε ένα στρώμα, επάνω σε ολόκληρη την επιφάνεια της κοιλότητας και το χείλος της κοιλότητας.
- Προσέξτε ώστε να είναι και το χείλος της κοιλότητας επαρκώς καλυμμένο με υγρό.
- Μετά την εφαρμογή αφήστε το συγκολλητικό να δράσει ενώ μαλάσσετε ελαφρά επί 20 δευτερόλεπτα. Η μάλαξη κατά τη διάρκεια της δράσης ευνοεί την απομετάλλωση και τη διάχυση. Προστατέψτε το συγκολλητικό στρώμα από μόλυνση (π.χ. από αίμα ή σίελο).
- Στεγνώστε προσεχτικά το Quadrant Uni-SE-Bond με ροή αέρα χωρίς έλαια (αυτό μπορεί να διαρκέσει, ανάλογα με τη γεωμετρία της κοιλότητας, 5-10 δευτερόλεπτα ή περισσότερο). Σκοπός είναι να εξατμισθούν από το συγκολλητικό στρώμα ο διαλύτης και το νερό χωρίς να απομακρυνθούν από την οδοντική επιφάνεια τα δραστικά συστατικά.

Μια υπερβολικά ισχυρή ροή αέρα κατά την έναρξη του στεγνώματος θα απομακρύνει το συγκολλητικό παράγοντα και μπορεί να καταλήξει σε ανεπαρκή συγκόλληση.

- Η επιφάνεια πρέπει να είναι εμφανώς στιλπνή, τόσο μετά την εφαρμογή του Quadrant Uni-SE-Bond όσο και μετά την εξάτμιση του διαλύτη. Φροντίστε να έχει καλυφθεί ολόκληρη η επιφάνεια της κοιλότητας. Εάν η επιφάνεια της κοιλότητας δεν φαίνεται να είναι τελείως στιλπνή, βάλτε ακόμα μια φορά Quadrant Uni-SE-Bond με τον τρόπο που έχει περιγραφεί.
- Ρίξτε φως στο Quadrant Uni-SE-Bond επί 20 δευτερόλεπτα με λυχνία πολυμερισμού αλογόνου ή LED. Ο χρόνος πολυμερισμού υποθέτει τη χρήση μιας συσκευής φωτοπολυμερισμού Heraeus Kulzer Translux® ή μιας άλλης οδοντικής συσκευής φωτοπολυμερισμού με συγκρίσιμη ένταση (τουλάχιστον 400–500 mW/cm2). Σε περίπτωση χρήσης συσκευών πλάσματος (με ισχύ μεγαλύτερη από 1200 mW/cm2), ο χρόνος πολυμερισμού μπορεί να μειωθεί μέχρι 8 δευτερόλεπτα.

Μια υπερβολικά μικρή φωτεινή ισχύς έχει ως αποτέλεσμα ανεπαρκή συγκόλληση. Οι συσκευές φωτοπολυμερισμού πρέπει να ελέγχονται με αξιόπιστες συσκευές δοκιμής σε τακτά διαστήματα. Η φωτοθυρίδα πρέπει να τοποθετείται κατά τον πολυμερισμό όσο το δυνατό πιο κοντά στην πολυμεριζόμενη επιφάνεια.

- Βάλτε το υλικό αποκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

2. Συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων σε συνδυασμό με φωτοπολυμεριζόμενη ρητινούχο κονία: κεραμικών αποκαταστάσεων, αποκαταστάσεων από Polyglas® και σύνθετες ρητίνες (ένθετα, επένθετα, όψεις, στεφάνες).

2.1. Προετοιμασία της αποκατάστασης
- Προετοιμάστε τη συγκολλητική επιφάνεια της έμμεσης αποκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

2.2. Δοσομέτρηση και εφαρμογή του Quadrant Uni-SE-Bond
Πολυμερίστε το συγκολλητικό πριν από την εφαρμογή της ρητινούχου κονίας.

- Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο σημείο 1.
- Βάλτε ρητινούχο κονία και επεξεργασθείτε την σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Μετά την τοποθέτηση της έμμεσης αποκατάστασης, η ρητινούχος κονία πρέπει πάντα να πολυμερίζεται τελείως με μια λυχνία πολυμερισμού.

3. Έμφραξη υπερευαίσθητων οδοντικών περιοχών

3.1. Καθαρισμός του δοντιού
- Καθαρίστε το δόντι με στιλβωτική πάστα χωρίς έλαια και φθόριο.

3.2. Δοσομέτρηση και εφαρμογή του Quadrant Uni-SE-Bond
- Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο σημείο 1.
Μετά τον πολυμερισμό με τη λυχνία, αφαιρέστε προσεχτικά με μπατονέτα εμποτισμένη με αλκοόλη το στρώμα αναστολής του πολυμερισμού λόγω του οξυγόνου.

Εάν το αποτέλεσμα απευαισθητοποίησης είναι ανεπαρκές, βάλτε ακόμα μια φορά Quadrant Uni-SE-Bond όπως περιγράφεται παραπάνω, πολυμερίστε και αφαιρέστε προσεχτικά με υγρή μπατονέτα το στρώμα αναστολής του πολυμερισμού.

Οδηγίες ασφαλείας
- Το προϊόν είναι ελαφρά εύφλεκτο.
- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει οφθαλμικούς ερεθισμούς.
- Να αποφεύγετε επαφή με τα μάτια και να φοράτε γυαλιά ασφαλείας που κλείνουν καλά.
- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις δεν μπορεί να αποκλεισθεί σε πρόσωπα με γνωστές αλλεργίες σε συστατικά του προϊόντος μια αλλεργική αντίδραση.
- Περιέχει μεθακρυλάτη και ακετόνη.

Σημαντικό
- Φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Ο συνδυασμός Quadrant Uni-SE-Bond με αυτοπολυμεριζόμενη σύνθετη ρητίνη έχει ως αποτέλεσμα πολύ χαμηλότερη ισχύ συγκόλλησης και γι' αυτό δεν συνιστάται.
- Υλικά που περιέχουν ευγενόλη μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά τον πολυμερισμό του Quadrant Uni-SE-Bond.
- Μη χρησιμοποιείτε το Quadrant Uni-SE-Bond μετά την ημερομηνία λήξης.

Μορφές συσκευασίας
Φιαλίδιο Quadrant Uni-SE-Bond περιεκτικότητας 4 ml
Συνοδευτικά

Κατασκευάζεται από την Cavex Holland BV

Οι τεχνικές μας συμβουλές, είτε προφορικές, γραπτές είτε μέσω πειραμάτων, παρέχονται καλή τη πίστη χωρίς ωστόσο εγγύηση, και αυτό ισχύει επίσης για τα αποκλειστικά δικαιώματα τρίτων. Δεν αναιρούν την υποχρέωση σας για δοκιμή των προϊόντων τα οποία προμηθεύεστε από εμάς, σε ό, τι αφορά την καταλληλότητα τους για τις διαδικασίες και χρήσεις για τις οποίες προορίζονται. Η εφαρμογή, χρήση και επεξεργασία των προϊόντων είναι πέραν της δικής μας δικαιοδοσίας, και κατά συνέπεια αποτελεί αποκλειστικά δική σας ευθύνη. Εάν παρόλη την ευθύνη αυτή διαπιστωθεί υπαιτιότητα για τυχόν βλάβη, αυτή περιορίζεται μέχρι ποσού ίσου με την αξία των προϊόντων τα οποία προμηθευτήκατε από εμάς, και τα οποία εσείς χρησιμοποιείτε. Φυσικά προσφέρουμε σταθερή ποιότητα προϊόντων στα πλαίσια των δικών μας Γενικών Όρων Πωλήσεων και Παράδοσης.

Φυλάσσεται σε θερμοκρασία κάτω των 25°C

KSA CE 0197 طريقة الاستعمال

Quadrant Uni-SE-Bond

وصف المنتج
«كوادرانت يوني إس ني بوند» (Quadrant Uni-SE-Bond) هو مادة لاصقة أحادية العنصر ذاتية التكييف تتصلب بالضوء للاستخدام في علاج الترميم اللاصق في طب الأسنان.

التكييف المنفصل (الحفر) في المينا وعاج الأسنان ليس ضرورياً (ولكن لا يؤدي الاستخدام الإضافي لهلام الحفر على المينا قبل استخدام كوادرانت يوني إس ني بوند لحدوث تأثير سلبي على قوة اللصق).

كوادرانت يوني إس ني بوند تم تطويره كمادة لاصقة للكومبوزيت والكمبومير والبولي جلاس® على بنية الأسنان الثابتة. ويتيح كوادرانت يوني إس ني بوند أن يتم الحفر والتبطين واللصق وإزالة الحساسية للوجع في خطوة واحدة.

يستخدم فقط لطب الأسنان. لا يستخدم في الاستخدامات أو مجالات التطبيق التي لم يرد ذكرها في دليل إرشادات الاستخدام هذا.

اقرأ دليل إرشادات الاستخدام بتمعن قبل الاستعمال، وانتبه إلى احتياطات السلامة عند استخدام كوادرانت يوني إس ني بوند.

التركيب
كوادرانت يوني إس ني بوند هو محلول أسيتون/ماء من مونوميرات ميتاكريلات تتصلب بالضوء.

الاستخدامات
١- لصق ترميمات الكومبوزيت المباشرة التي تتصلب بالضوء (بما في ذلك بولي جلاس وكمبومير).
٢- لصق الترميمات غير المباشرة بالجمع سوياً مع الاسمنت الذي يتصلب بالضوء : ترميمات السيراميك وبولي جلاس® والكومبوزيت (القشور، والتلبيسات ، والقنير ، والتيجان).
٣- سد المناطق شديدة الحساسية في العنصر.

التخزين
يحفظ أثناء الاستخدام اليومي على درجة حرارة لا تتعدى درجة حرارة الغرفة (٢٣ درجة مئوية). إذا لم تكن عبوة كوادرانت يوني إس ني بوند مفتوحة بعد فيجب حفظها في الثلاجة على -١٠-٢٥ درجة مئوية (١٤-٧٧ درجة فهرنهايت). قبل الاستخدام دع درجة حرارة القارورة تصل إلى درجة حرارة الغرفة ورجها قبل الاستخدام بفترة قصيرة. وبعد الاستخدام مباشرة أغلق القارورة بإحكام. التخزين غير الصحيح يمكن أن يجعل المنتج يفقد فعاليته قبل الأوان. إذا حدثت أية ظاهرة من الظواهر التالية فإن ذلك يشير إلى أن المادة قد فقدت تأثير اللاصق، وعندئذ لا يجوز متابعة استخدامها.
• عند الضغط على القارورة لا يخرج السائل بالرغم أن المادة لا تزال موجودة في القارورة.
• إذا ظهرت بعد أخذ الكمية المطلوبة حبيبات شفافة أو هلامية متخثرة في السائل.
• إذا ظهرت خيوط في المادة عند وضعها بطرف وحدة الوضع أو بفرشاة الوضع الدقيقة.

التطبيق
١- لصق ترميمات الكمبوزيت المباشرة التي تتصلب بالضوء (بما في ذلك البولي جلاس® والكمبومير).

١-١- الإعداد
لا تضع كوادرانت يوني إس ني بوند مباشرة على نسيج اللثة المعرض.

• نظف العنصر بمعجون خالي من الزيت والفلوريد.
• حضر التجويف متبعاً قواعد تقنية اللصق.
• اشطف بالماء وجفف بالهواء.
• جفف التجويف (ينصح بشدة باستخدام الحاجز المطاطي).
• عند الضرورة ضع طبقة سفلية (على سبيل المثال أسمنت جلاس إيونومر).

١-٢- تحديد الكمية
• رج القارورة قليلاً قبل فتحها.
• ضع كمية كوادرانت يوني إس ني بوند وعاء الخلط (١ قطرة من أجل التجاويف الصغيرة و ٢ قطرتان للتجاويف الأكبر).
• اغلق القارورة بعد ذلك على الفور.
• استخدم كوادرانت يوني إس ني بوند مباشرة بعد تحديد الكمية (في غضون ٣ دقائق) .

١-٣- التطبيق
اجعل المينا خشنة قبل وضع كوادرانت يوني إس ني بوند. على المينا غير المعالجة تقل فعالية الحفر. على عاج الأسنان المتصلب ينصح بالحفر المنفصل بحامض الفوسفوريك لمدة ٣٠ ثانية.

• مباشرة بعد تحديد الكمية ضع بفرشاة أحادية الاستخدام أو بطرف وحدة الوضع كمية سخية من كوادرانت يوني إس ني بوند في طبقة واحدة على سطح التجويف بأكمله وعلى حواف التجويف.
• تأكد أن حواف التجويف مغطاة أيضاً بالسائل.
• بعد وضع المادة اللاصقة دعها تؤدي مفعولها لمدة ٢٠ ثانية مع التدليك الخفيف. والتدليك أثناء أداء المفعول يعزز التنقيه والتوغل. يجب حماية طبقة مادة اللصق من التلوث (بالدم أو اللعاب مثلاً).
• جفف كوادرانت يوني إس ني بوند بتيار هواء خالي من الزيت حتى يجف تماماً (متوقفاً على شكل التجويف قد يستغرق ذلك ٥-١٠ ثواني أو أطول). والهدف من ذلك هو تبخير المذيب والماء من طبقة المادة اللاصقة بدون إزالة المكونات النشطة من سطح الأسنان.

إذا كان تيار الهواء قوي للغاية في بداية التجفيف سيؤدي ذلك لتطاير المادة اللاصقة ويمكن أن تصبح قوة اللصق غير كافية.

• يجب أن يكون السطح لامعاً بشكل واضح بعد وضع كوادرانت يوني إس ني بوند وكذلك بعدما يتبخر المذيب. تأكد من أن تغطية سطح التجويف بكامله. وإذا كان سطح التجويف يبدو غير لامع بأكمله فيجب وضع كوادرانت يوني إس ني بوند مرة أخرى عليه بالطريقة المذكورة أعلاه.
• عرض كوادرانت يوني إس ني بوند للضوء لمدة ٢٠ ثانية مستخدماً لمبة هالوجين أو ليد-بلمرة. ويستند الوقت اللازم للتصلب على استخدام جهاز إضاءة «هيراوس كولزر ترانسلوكس» أو جهاز إضاءة طب أسنان آخر ذي شدة إضاءة مماثلة (٤٠٠-٥٠٠ م.واط/سم٢). وعند استخدام أجهزة إضاءة البلازما (ذات الطاقة التي تفوق ١٢٠٠ م.واط/سم٢) يمكن إنقاص وقت البلمرة إلى ٨ ثواني.

إذا كانت قوة الضوء قليلة سيؤدي ذلك إلى التصاق غير كافي. ويجب فحص أجهزة الإضاءة بصورة دورية بواسطة معدات اختبار يمكن الاعتماد عليها. ويجب عند البلمرة أن تضع فتحة خروج الضوء على أقرب مسافة ممكنة من السطح الذي يجري تجفيفه.

• ضع مادة الترميم وفقاً لإرشادات الشركة الصانعة.

٢- لصق الترميمات غير المباشرة بالجمع سوياً مع الاسمنت الذي يتصلب بالضوء : السيراميك وبولي جلاس® وترميمات الكومبوزيت (القشور، والتلبيسات ، والقنير ، والتيجان).

٢-١- التحضير السابق للترميم
• حضر سطح لصق الترميم غير المباشر وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

٢-٢- تحديد الكمية ووضع كوادرانت يوني إس ني بوند
دع المادة اللاصقة تتصلب قبل وضع أسمنت الكمبوزيت.

• باشر العمل طبقاً للمذكور في النقطة١.
• ضع و عامل أسمنت الكمبوزيت وفقاً لتعليمات الشركة الصانعة. ويجب دائماً أن يكون أسمنت الكمبوزيت بعد وضع الترميم غير المباشر جافاً تماماً بواسطة لمبة البلمرة.

٣- سد المناطق شديدة الحساسية في العنصر.

٣-١- تنظيف السن
• نظف العنصر بمعجون تلميع خالي من الزيت والفلوريد.

٣-٢- تحديد الكمية ووضع كوادرانت يوني إس ني بوند
• باشر العمل طبقاً للمذكور في النقطة١.
بعد التصلب بالضوء زل برفق الطبقة الحاوية على الأوكسجين بساق قطنية مغموسة في الكحول.

إذا لم يكن التأثير المخفض للإحساس بالوجع ليس كافياً فيجب وضع كوادرانت يوني إس ني بوند مرة أخرى بالطريقة المذكورة فيما سبق وتجفيفه وإزالة الطبقة الحاوية على الأوكسجين بعناية بساق قطنية مبتلة.

تعليمات السلامة
• هذا المنتج شديد الاشتعال.
• قد يسبب هذا المنتج تهيج العين.
• تجنب ملامسة العينين واستخدم نظارات أمن مغلقة جيداً.
• في حالات استثنائية لا يمكن استبعاد حدوث ردود فعل حساسية لدى الأشخاص الذين يعانون من حساسية معروفة من مكونات هذا المنتج.
• يحتوي على ميتاكريلات وأسيتون.

مهم
• يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
• الجمع بين كوادرانت يوني إس ني بوند وكمبوزيت ذاتي التصلب يؤدي لإنقاص قوة الالتصاق بشكل ملحوظ، ولذلك لا ينصح به.
• يمكن أن تؤثر المواد الحاوية على يوجينول على بلمرة كوادرانت يوني إس ني بوند تأثيراً سلبياً.
• لا تستخدم كوادرانت يوني إس ني بوند بعد تاريخ انتهاء الصلاحية.

أنواع التعبئة
قنينة كوادرانت يوني إس ني بوند من ٤ مل

الإكسسوارات

نقدم نصيحتنا الفنية سواء كانت مكتوبه أو شفويه أو عن طريق المحاولات المتعددة باخلاص لكن بدون ضمانات وايضا تشمل حقوق الملكية للطرف الثالث. وهذا لا يمنع من حقكم في فحص المنتج المقدم إليكم تبعا لمناسبته للاستعمال وتعتبر طريقة التطبيق في الاستخدام والمعالجة خارجه عن سيطرتنا وتدخل ضمن مسئوليتكم وفي حالة حدوث أي ضرر يقع ضمن مسئوليتنا القانونية فسوف ينحصر في قيمة البضاعة المرسله اليكم من قبلنا والمستخدمه بواسطتكم وسوف نمدكم بطبيعة الحال بالقيمة الثابته لمنتجاتنا موضحا فيها الشروط العامة للبيع والتوصيل.

يجب أن لا تزيد درجة حرارة مكان التخزين عن ٢٥ درجة مئوية

CHIN CE 0197 的使用说明

Quadrant Uni-SE-Bond

说明
Quadrant Uni-SE-Bond 是一种光固化、自动注入式单组分粘合剂，主要与粘接修复剂配合使用。

无需釉质及牙质特殊条件（酸处理）（但是，在使用Quadrant Uni-SE-Bond 之前，针对釉质使用额外的酸蚀凝胶不会对粘合剂的强度产生不良影响）。

Quadrant Uni-SE-Bond 主要用于将各种复合树脂材料（比如，复合材料、复合体、苯乙烯塑料®）粘合在坚硬的牙齿结构上。Quadrant Uni-SE-Bond 一步解决酸蚀、注入、粘合以及钝感等诸多问题。

仅供牙科使用。禁止用于本使用说明未予特别说明的症状及用途。

使用前务必仔细阅读本使用说明！
使用Quadrant Uni-SE-Bond 时，务必严格依照安全说明书的相关规定！

成分
Quadrant Uni-SE-Bond 是一种采用丙酮/水基性配方的光敏丙烯酸甲酯树脂。

适应症
1. 粘合直接光固化复合树脂修复剂（包括苯乙烯塑料®以及复合体）。
2. 配合光固化粘固剂粘合间接修复剂，这些粘固剂包括：陶瓷、苯乙烯塑料®以及复合修复剂（嵌体、高嵌体、牙贴面、齿冠）。
3. 封住牙齿的过敏区域。

贮存
日常使用情况下，禁止在高于室温（23°C）的环境下贮存。如果未打开 Quadrant Uni-SE-Bond 产品包装，则必须在 -10–25°C（14–77°F）的冰箱内保存。使用前请放置于室温环境，并摇动容器瓶若干下。用后应立即更换并拧紧瓶盖。如果贮存不正确，则本产品可能会提前失效。如果出现以下任何一种情况，则说明本产品可能已经失去有效粘度，不得再继续使用。
• 在瓶内仍有剩余液体的时候，挤压容器瓶但未见液体流出。
• 分配本产品的时候，发现液体中有透明固体或胶状凝结物。
• 使用微刷的时候，发现材料中有丝状物。

用途
1. 粘合直接光固化复合树脂修复剂（包括苯乙烯塑料®以及复合体）
1.1. 准备
禁止将 Quadrant Uni-SE-Bond 直接用于暴露的牙髓组织。
• 使用油性以及不含氟化物的抛光膏清洁牙齿。
• 准备需要粘合的龋齿。
• 使用水及干燥空气冲洗龋齿。
• 隔离龋齿（强烈建议采用橡皮障）。
• 视病人情况，放置填料（比如，玻璃离子粘固剂）。

1.2. 分配
• 打开前摇晃容器瓶数下。
• 将 Quadrant Uni-SE-Bond 滴入龋壁（小窝洞 1 滴，大窝洞 2 滴）。
• 分配后立即更换瓶盖。
• 分配后应立即（不得超过 3 分钟）使用 Quadrant Uni-SE-Bond

1.3. 用途
使用 Quadrant Uni-SE-Bond 前，将釉质弄粗糙或者磨碎。酸蚀/粘合对于未打磨的釉质的作用较小。建议在采用酸蚀剂-磷酸锌进行硬化牙本质进行处理的时候，时间最少要 30 秒。

- 分配后立即使用涂药刷或涂药棒将足够数量的 Quadrant Uni-SE-Bond 涂满整个龋齿表面及边缘。确保龋齿边缘也覆盖有足够的 Quadrant Uni-SE-Bond 液体。
- 此后将粘合剂轻轻摇动约 20 秒。摇动有助于粘合剂更好地混合。防止粘合层受到污染（比如，受到血液或唾液等的污染）。
- 使用源源不断的不含油的空气小心地风干 Quadrant Uni-SE-Bond（根据龋齿的几何形状，时间可能持续 5 – 10 秒或者更长时间）。这样做的目的是为了在不改变牙齿表面的粘合剂有效成分的情况下，将粘合层中的溶液与水蒸发掉。

风干初期如果气流较强，则会稀释粘合剂，并可能导致不良的粘附效果。

- Quadrant Uni-SE-Bond 用后以及溶液蒸发后，表面应明显有光泽。整个龋齿表面必须全面覆盖上粘合层。如果龋齿表面看起来不太光滑，则按照上述步骤重复使用 Quadrant Uni-SE-Bond。
- 使用卤素或 LED 光固化灯具对光敏 Quadrant Uni-SE-Bond 照射 20 秒。光固化时间主要是参考使用 Heraeus Kulzer Translux® 光固化灯具或者其它具有同类可比亮度（最低 400–500 mW/cm²）的牙科治疗灯具。如果使用等离子光固化灯具（输出超过 1200 mW/cm²），则固化时间可以缩短 8 秒。

低亮度灯具可能导致较差粘附力。应当定期采用亮度测试器检查固化灯具。发光端应当尽可能靠近固化表面。

• 根据制造商说明放置修复材料。

2. 配合光固化粘固剂粘合间接修复剂，这些粘固剂包括：陶瓷、苯乙烯塑料®以及复合修复剂（嵌体、镶嵌物、牙贴面、齿冠）

2.1. 修复的预处理
• 根据制造商的说明对间接修复的粘合表面进行预处理。

2.2. 分配及应用Quadrant Uni-SE-Bond

在应用粘固剂之前对粘合剂进行光固处理。

- 按照说明 1中的步骤进行操作。
- 根据制造商的说明应用并处理粘固剂。在插入间接修复剂之后，必须对粘固剂进行彻底光固化处理。

3. 封住牙齿的过敏区域。

3.1. 清洁牙齿
• 使用油性以及不含氟化物的抛光膏清洁牙齿。
3.2. 分配及应用 Quadrant Uni-SE-Bond
• 按照说明1的步骤进行操作。
• 光固化之后使用酒精棉球仔细清除厌氧层。

如果效果不理想，则按照上述步骤再次涂抹 Quadrant Uni-SE-Bond进行湿棉球清除厌氧层。

安全说明
- 本产品是高度易燃品。
- 本产品可能会刺激眼睛。
- 在某些情况下，对于本产品成分的过敏反应可能导致人员出现过敏症状。
- 本产品含有丙烯酸以及丙酮。

特别说明
- 务必远离儿童。
- 将 Quadrant Uni-SE-Bond 与自固化复合材料一起使用，可能会显著降低粘附性，因此不建议此类应用。
- 含有丁香油的材料可能会对 Quadrant Uni-SE-Bond 的聚合反应起到抑制作用。
禁止使用过期的 Quadrant Uni-SE-Bond

包装
Quadrant Uni-SE-Bond 4 ml 一瓶
附件

生产厂家Cavex Holland 有限公司

我們提供的各項技術性建議事項，無論是口頭說法、文字書寫、或僅是試驗性質，雖非屬保證，但絕對是秉持良性且忠實之態度，因此這些建議也適用於一些第三者其所有權相關所及之範圍。它並不是要使用者全然捨棄本公司所提供各項應當遵循之產品測試，而去尋求產品的適用性以達到其所想要得到的過程與運用。
本產品的應用、使用、及操作過程並非本公司所能控制，應為使用者自己個人負責。若產品發生任何損毀，雖然暫不認定責任歸咎或應建立於那一方，但應先界定本產品為本公司生產出售及運送，而使用者是你本人的實質性。當然本公司會以一貫嚴密管制的銷售及運輸條款規範下，提供最嚴謹要求的精良品質。

PL CE 0197 INSTRUKCJA UŻYCIA

Quadrant Uni-SE-Bond

Opis produktu
Quadrant Uni-SE-Bond jest samowytrawiającym systemem łączącym utwardzanym za pomocą światła i znajdującym zastosowanie w adhezyjnej technice dentystycznej.
Dodatkowe przygotowanie szkliwa i zębiny nie jest wymagane (dodatkowe uprzednie wytrawianie szkliwa za pomocą wytrawiacza na bazie kwasu fosforowego przed zastosowaniem Quadrant Uni-SE-Bond nie ma za to negatywnego wpływu na stopień adhezji).
Quadrant Uni-SE-Bond został opracowany jako system łączący przeznaczony do kompozytów, kompomerów i Polyglas® do twardych tkanek zębów. Quadrant Uni-SE-Bond umożliwia w jednym kroku wytrawienie i połączenie powierzchni oraz zniesienie nadwrażliwości.

Wyłącznie do użytku dentystycznego. Nie należy stosować w przypadkach lub w zakresie zastosowania, które nie zostały podane w załączonej instrukcji.

Przed zastosowaniem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją! Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa korzystając z Quadrant Uni-SE-Bond!

Skład
Quadrant Uni-SE-Bond to roztwór acetonu i wody z utwardzanymi światłem monomerami metakrylowymi.

Wskazania
1. Łączenie utwardzanych światłem uzupełnień kompozytowych w technice bezpośredniej (łącznie z Polyglas® i z kompomerami).
2. Łączenie uzupełnień wykonanych w technice pośredniej w połączeniu z utwardzanym światłem cementem kompozytowym: uzupełnienia z ceramiki, z Polyglas® i z kompozytu (wkłady - inlay, nakłady- onlay, licówki, korony).
3. Znoszenie nadwrażliwo ci zębiny.

Przechowywanie
W trakcie codziennego korzystania przechowywać w temperaturze pokojowej nie przekraczającej 23°C. Jeśli opakowanie Quadrant Uni-SE-Bond nie zostało jeszcze otwarte, należy je przechowywać w temperaturze -10–25°C (14–77°F)) w lodówce. Przed zastosowaniem opakowanie należy doprowadzić do temperatury pokojowej i wstrząsnąć na krótko przed użyciem. Po zastosowaniu butelkę każdorazowo należy dobrze zamykać. Przy niewłaściwym przechowywaniu produkt może zbyt wcześnie stracić swoją efektywność. Kiedy ma miejsce jedna z poniżej podanych sytuacji, oznacza to, że materiał stracił swoje właściwości i nie wolno go już wówczas więcej stosować:
- Naciskająca ściśnia butelkę od zewnątrz nie wydostaje się płyn, mimo że w butelce znajduje się jeszcze dany materiał.
- Kiedy w momencie dozowania w płynie widać przeźroczyste lub żelowane cząsteczki.
- Kiedy produkt w momencie aplikacji aplikatorem pozostawia pasma.

Zastosowanie
1. Łączenie utwardzanych światłem uzupełnień kompozytowych w technice bezpośredniej (łącznie z Polyglas® i z kompomerami).

1.1. Przygotowanie

Quadrant Uni-SE-Bond nie należy nanosić bezpośrednio na odsłoniętą miazgę zęba.

- Miejsce stosowania należy oczyścić za pomocą pasty pozbawionej tłuszczu i fluoru.
- Ubytek należy opracować zgodnie z zasadami techniki adhezji.
- Spłukać wodą i osuszyć powietrzem.
- Osuszyć opracowane miejsce (zaleca się zastosowanie izolacji pola protetycznego w postaci elastycznych membran).
- O ile zajdzie taka konieczność, należy nanieść podkład (np. cement glasionomerowy).

1.2. Dozowanie
- Przed otwarciem butelkę krótko wstrząsnąć.
- Quadrant Uni-SE-Bond należy dozować w pojemniku do mieszania (1 kropla na niewielkie ubytki, 2 krople na większe).
- Butelkę po użyciu należy od razu zamknąć.
- Quadrant Uni-SE-Bond należy zastosować w przeciągu 3minut.

1.3. Zastosowanie

Powierzchnię szkliwa przed zastosowaniem Quadrant Uni-SE-Bond właściwie opracować. Połączenie jest mniej skuteczne do szkliwa, które nie zostało poddana obróbce. W przypadku zębiny sklerotycznej zaleca się uprzednie wytrawianie kwasem fosforowym w ciągu 30 sek.

- Krótko po dozowaniu, za pomocą aplikatora lub jednorazowego pędzelka należy nanieść niewielką ilość Quadrant Uni-SE-Bond w postaci jednakowej warstwy na całą powierzchnię ubytku oraz jego ściany.
- Należy pamiętać, aby pobrzeża ubytku w zębie zostały pokryte płynem.
- Po zastosowaniu materiał pozostawić na 20 sekund, co pewien czas delikatnie go mieszając. Mieszanie w trakcie aplikacji wpływa bowiem korzystnie na właściwości wiążące . Wytrawioną powierzchnię należy chronić przed zanieczyszczeniem (np. krwią lub śliną).
- Quadrant Uni-SE-Bond należy ostrożnie rozprowadzić przy pomocy strumienia powietrza pozbawionego oleju (w zależności od rozmiarów ubytku przez 5-10 sek.). Chodzi o to, aby środek rozpuszczający i woda wyparowały z warstwy adhezyjnej, jednocześnie nie usuwając aktywnych składników z powierzchni wytrawienego zęba.

Zbyt silny strumień powietrza na początku, może usunąć warstwę bondu i spowodować, że adhezja będzie niewystarczająca.

- Powierzchnia musi być wyraźnie błyszcząca, zarówno po naniesieniu Quadrant Uni-SE-Bond jak i po wyparowaniu środka rozpuszczającego. Należy zadbać o całkowite pokrycie powierzchni ubytku. Jeśli powierzchnia ubytku nie wydaje się w pełni błyszczeć, należy pokryć ją ponownie za pomocą Quadrant Uni-SE-Bond, w wyżej opisany sposób.
- Czas utwardzania Quadrant Uni-SE-Bond wynosi 20 sekund za pomocą lampy halogenowej lub diodowej LED. Taki czas polimeryzacji został określony dla lampy Translux® Heraeus Kulzer, lub dla innej lampy polimeryzacyjnej o porównywalnej mocy (min. 400–500 mW/cm²). Stosując lampy plazmowe (o mocy powyżej 1200 mW/cm²) czas polimeryzacji może zostać skrócony do 8 sek.

Zbyt mała moc lampy prowadzi do niewystarczającej adhezji. Lampy polimeryzacyjne powinny być kontrolowane regularnie przy użyciu godnych zaufania aparatów testowych. Źródło światła w momencie polimeryzacji należy trzymać jak najbliżej powierzchni, która ma zostać utwardzona.

- Materiał do odbudowy tkanek zęba należy nanieść zgodnie z przepisami producenta.

2. Cementowanie uzupełnień w technice pośredniej w połączeniu z cementem kompozytowym: uzupełnienia z ceramiki, z Polyglas® i z kompozytu (wkłady – inlay , nakłady- onlay, licówki korony).

2.1. Wstępne przygotowanie uzupełnienia
- Powierzchnię, uzupełnienia przed zacementowanie przygotować zgodnie z zaleceniami producenta.

2.2. Dozowanie i zastosowanie Quadrant Uni-SE-Bond

Utwardzić materiał łączący (bond) przez zastosowaniem cementu kompozytu.

- Kontynuować wg opisu w punkcie 1.
- Cement kompozytowy należy nanieść na powierzchnię utwardzonego systemu łączącego i uzupełnienia zgodnie z przepisami producenta. Cement kompozytowy po umieszczeniu uzupełnienia w jamie ustnej musi zawsze zostać utwardzony z zastosowaniem lampy polimeryzacyjnej

3. Znoszenie nadwrażliwości zębiny.

3.1. Oczyszczenie powierzchni zęba
- Ząb należy oczyścić za pomocą pasty pozbawionej tłuszczu i fluoru.

3.2. Dozowanie i zastosowanie Quadrant Uni-SE-Bond
- Kontynuować wg opisu w punkcie 1.
Po polimeryzacji, delikatnie usunąć niedopolimeryzowaną warstwę zawierającą tlen stosując wacik umoczony w alkoholu.

W przypadku, kiedy efekt znieczulający jest niewystarczający, Quadrant Uni-SE-Bond należy ponownie nanieść zgodnie z opisem, utwardzić i wacikiem delikatnie usunąć warstwę zawierającą tlen.

Instrukcja bezpieczeństwa
- Produkt jest łatwopalny.
- Może wywołać podrażnienia oczu.
- Należy unikać kontaktu z oczyma i nosić okulary ochronne.
- W wyjątkowych przypadkach nie można wykluczyć reakcji alergicznej u osób uczulonych na składniki tego produktu.
- Zawiera metakrylany i aceton.

Ważne
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Poł czenie Quadrant Uni-SE-Bond z kompozytem chemoutwardzalnym prowadzi do znacznego obniżenia siły adhezji i z tego względu jest odradzane.
- Materiały zawierające eugenol mogą negatywnie wpłynąć na polimeryzację Quadrant Uni-SE-Bond.
- Quadrant Uni-SE-Bond nie należy stosować po upływie daty ważności.

Rodzaje opakowania
Quadrant Uni-SE-Bond w butelce 4 ml
Części składowe

Wyprodukował Cavex Holland BV

Informacje techniczne na temat naszego produktu są przekazane wyłącznie w dobrej wierze, ale bez gwarancji i to stosuje się również w momencie gdzie własność praw osób trzecich wchodzi w grę. Nie zwalnia to jednak z obowiązku zbadania przez Ciebie materiałów przez nas dostarczonych pod kątem zastosowania. Ponieważ zastosowanie w/w materiałów oraz jego użycie odbywa się poza naszą kontrolą, nie ponosimy z tego tytułu zadnej odpowiedzialności.

Przechowywac w temperaturze ponizej 25°C.

H CE 0197 Használati utasítás

Quadrant Uni-SE-Bond

Termékleírás
A Quadrant Uni-SE-Bond fényre keményedő, önkondicionáló, egy komponensű ragasztóanyag a ragasztott pótlásoknál történő felhasználásra.
A zománc és a fogállomány külön kondicionálása (savazásos maratása) nem szükséges (ámbár a Quadrant Uni-SE-Bond felhordása előtt egy további savazógél használata a zománcon nem gyakorol negatív hatást a kötési szilárdságra).
A Quadrant Uni-SE-Bond kompozit műgyanta anyagoknak (pl. kompozit, kompomer, Polyglas®) a kemény fogszerkezethez való kötésére került kifejlesztésre. A Quadrant Uni-SE-Bond egy lépésben végzi a marást, az alapozást, a kötést és az érzéketlenítést.

Csak fogászati felhasználásra. Ne használja a használati utasításban nem specifikált javallatokra és alkalmazási célokra.

Használat előtt körültekintően olvassa el az utasításokat! A Quadrant Uni-SE-Bond használata során tartsa be a biztonsági utasításokat!

Összetétel
A Quadrant Uni-SE-Bond fényre aktiválódó metilakrilát m gyanták aceton/víz bázisú elegye.

Indikációk
1. Direkt fényrekötő kompozit helyreállítások (többek közt Polyglas® és kompomerek) beragasztása.
2. Fényrekötő tömőanyaggal kombinált indirekt restaurációk beragasztása: porcelán, Polyglas® és kompozit helyreállítások (inlay, onlay, héjkerámiák, koronák).
3. Fogak túlérzékeny területeinek kezelése.

Tárolás
A napi használat során ne tárolja szobahőmérséklet (23°C) felett. Ha a Quadrant Uni-SE-Bond még nincs felbontva, akkor hűtőszekrényben tárolandó -10–25°C (14–77°F) hőmérsékleten. Használat előtt hagyja felmelegedni szobahőmérsékletre és rázza fel az üvegcsét. Használat után azonnal csavarja vissza az üvegcse kupakját, és zárja le szorosan. Helytelen tárolás esetén a termék idő előtt veszít hatékonyságából. Ha az alábbiak valamelyikét észleli, akkor az annak a jele, hogy az anyag veszít a kötési hatékonyságából és a továbbiakban már nem használható.
- Semmi sem jön ki a palackból nyomás hatására, jóllehet van benne anyag.
- Átlátszó szilárd vagy zselés koaguláció látható a folyadékban, kiadagolás után.
- A mikroecsettel történő felhordásnál barázdálódás (szálasodás) látható az anyagban.

Alkalmazás
1. Direkt, fényre keményedő kompozit helyreállítások (többek közt Polyglas® és kompomerek) kötése.

1.1. Előkészítés

A Quadrant Uni-SE-Bond nem használható közvetlenül az exponálódott pulpára!

- Olaj- és fluorid-mentes polírozó pasztával tisztítsa meg a fogat.
- Készítse el az üreget a bondozásra.
- Öblítse ki az üreget vízzel és szárítsa levegővel.
- Izolálja a kavitást (kofferdam használata erősen ajánlott).
- Szükség esetén helyezzen el alábélelést (pl. üvegionomer cement).

1.2. Adagolás
- Felnyitás előtt kissé rázza fel a palackot.
- Adagolja a Quadrant Uni-SE-Bond-ot a keverőtálkába (1 csepp kis üregek, 2 csepp nagyobb üregek esetén).
- Kiadagolás után azonnal helyezze vissza az üvegcse tetejét.
- A kiadagolás után azonnal használja fel a Quadrant Uni-SE-Bond-ot (3 percen belül).

1.3. Alkalmazás

A Quadrant Uni-SE-Bond alkalmazása előtt érdesítse fel, vagy köszörülje le a zománcot. A maratás/ragasztás kevésbé hatékony, ha a zománc nincs felérdesítve. Szklerotikus dentinen külön, 30 másodpercig történő foszforsavas maratás ajánlott.

- Közvetlenül a kijuttatás után vigyen fel bőséges mennyiségű Quadrant Uni-SE-Bond ragasztót az üreg teljes felületére és peremére az applikátor-heggyel vagy ecsettel. Ügyeljen rá, hogy az üreg pereme is kellően fedve legyen Quadrant Uni-SE-Bond folyadékkal.
- A felhordás után a ragasztót enyhén bedörzsölve hagyja kötni 20 másodpercig. A bedörzsölés elősegíti a demineralizációt és az anyag eloszlását, behatolását. Védje a ragasztó réteget szennyeződés (pl. vér, nyál) ellen.
- Körültekintően szárítsa meg a Quadrant Uni-SE-Bond-ot olajmentes levegővel (ez 5-10 másodpercet vehet igénybe, vagy többet, az üreg geometriájától függően). A cél az oldószer és víz elpárlogása a kötő rétegből, az aktív összetevőknek a fogfelszínről való eltávolítása nélkül.

A túl erős légáramlat elvékonyítja a ragasztóanyagot és gyenge tapadást eredményezhet.

- A felületnek láthatóan fényesnek kell lennie, mind a Quadrant Uni-SE-Bond felhordása után, mind az oldószer elpárolgása után. Az üreg teljes felületét be kell vonni. Ha az üreg felülete láthatóan nem fényes, akkor másodszor is alkalmazza a Quadrant Uni-SE-Bond-ot a fent leírt módon.
- Aktiválja fénnyel a Quadrant Uni-SE-Bond-ot 20 másodpercig halogén vagy LED-es polimerizáló fénnyel. A fénnyel történő kikeményítéshez Heraeus Kulzer Translux® fotopolimerizációs lámpát, vagy más, hasonló fényintenzitású fogorvosi polimerizációs lámpát használjon (min. 400–500 mW/cm²). Ha (1200 mW/cm²-nél nagyobb teljesítményű) plazma lámpát használ, akkor a kikeményedési idő 8 másodpercre csökkenthető.

A kis intenzitású fény gyenge tapadást eredményez. A polimerizációs lámpákat rendszeresen ellenőrizni kell megbízható fényerő-mérővel. A fényvezetőcsórt a keményítendő felülethez a lehető legközelebb kell tartani.

- A helyreállító anyagot a gyártó utasításai szerint helyezze el.

2. Fényre keményedő tömőanyaggal kombinált indirekt restaurációk kötése: porcelán, Polyglas® és kompozit helyreálltások (inlay/onlay betétek, héjak, koronák).

2.1. A helyreállítás előkezelése
- Az indirekt helyreállítás kötési felületét a gyártó utasításai szerint kell előkezelni.

2.2. A Quadrant Uni-SE-Bond adagolása és felhordása

Fénnyel keményítse ki a ragasztót a ragasztócement alkalmazása el tt.

- Az 1. pontban leírtaknak megfelelően járjon el.
- A ragasztócementet a gyártói utasításainak megfelelően hordja fel és dolgozza el. A ragasztócement teljes kikeményítése (fotopolimerizáció) az indirekt helyreállítás behelyezése után történjen.

3. Fogak túlérzékeny területeinek lefedése.

3.1. A fog tisztítása
- Olaj- és fluorid-mentes polírozó pasztával tisztítsa meg a fogat.

3.2. A Quadrant Uni-SE-Bond adagolása és felhordása
- Az 1. pontban leírtaknak megfelelően járjon el.
A fénnyel történő keményítés után óvatosan távolítsa el az oxigén inhibíciós réteget alkoholba mártott vattagombóccal.

Ha az érzékenység csökkentése nem elegendő, akkor további rétegben vigyen fel Quadrant Uni-SE-Bond-ot a leírtak szerint, majd keményítse ki fénnyel, és óvatosan távolítsa el az oxigén inhibíciós réteget alkoholba mártott vattagombóccal.

Biztonsági utasítások
- A termék gyúlékony.
- A termék irritálhatja a szemeket.
- Előzze meg a szembe jutást és használjon jól záró védőszemüveget.
- Egyes esetekben a termék alkotórészeire adott allergiás reakciók léphetnek fel a tudottan allergiás személyeknél.
- Metilakrilátot és acetont tartalmaz.

Speciális utasítások
- Gyermekektől tartsa távol!
- A Quadrant Uni-SE-Bond és az önkeményedő kompozitok együttes használata a tapadás jelentős csökkentését eredményezi, ezért nem ajánlatos.
- Az eugenol tartalmú anyagok gátolhatják a Quadrant Uni-SE-Bond polimerizációját.
- Ne használja fel a Quadrant Uni-SE-Bond-ot a lejárati időn túl.

Csomagolás
Quadrant Uni-SE-Bond 4 ml-es üvegcsében
Tartozékok

Gyártja: Cavex Holland BV

Használati tanácsainkat cégünk részéröl a legjobb jóhiszemben adjuk, akár irásban, akár szóban, akár bemutató alapján, de a garanciavállalás kizárásával. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha harmadik személy tulajdonosi jogairól van szó. Ez nem mentesíti Önöket az alól, hogy az általunk szállított termékeket a felhasználás és az alkalmazás tekintetében alkalmasság szempontjából megvizsgálják. A termékek alkalmazására, felhasználására és feldolgozására nem lehetünk befolyásolással, ennélfogva az emlitettek teljes mértékben az Önök felelösségi körébe tartoznak. Amennyiben ezen kötelezettség következtében bármiféle károsodás keletkezne, anyagi felelösségünk legfeljebb a szállitásunk tárgyát képezö, és az Önök által felhasznált termékek értékére korlátozódik. Mi a magunk részéröl természetesen termékeinkre állandó minöséget biztositunk az Általános értékesitési és szállítási feltételeinknek megfelelöen.

25 °C-nál nagyobb hőmérsékleten tárolni tilos

ROK CE 0197 사용설명서

Quadrant Uni-SE-Bond

제품설명
Quadrant Uni-SE-Bond는 광경화 기능과 셀프 컨디셔닝 기능이 있는 통합 본딩제로써 치의학용 수복 접착제로 사용된다.
법랑질과 상아질에 대한 전처리제(에칭제)는 별도로 사용하지 않아도 된다(Quadrant Uni-SE-Bond를 사용하기 전에 에칭용 겔을 법랑질 표면에 추가적으로 사용해도 접착력은 떨어지지 않는다).
Quadrant Uni-SE-Bond는 컴포지트, 컴포머, Polyglas®를 위한 접착제로 개발되었다. Quadrant Uni-SE-Bond는 etsing, priming, bonding 및 desensitizing 과정을 한 단계로 통합했다.

반드시 치과 치료용으로만 사용하도록 한다. 본 제품 사용설명서에 명시되지 않은 용도로는 조제 및 적용하지 않는다.

사용 전에는 반드시 사용설명서를 제대로 필독한다! Quadrant Uni-SE-Bond 사용에 따른 안전수칙을 제대로 준수한다!

성분
Quadrant Uni-SE-Bond 은 아세톤/물 용매 기반의 광경화 메틸아크릴레이트 모노머다.

용도
1. 직접 광경화 복합수복물의 본딩(Polyglas® 및 컴포머 포함)
2. 광경화 복합 시멘트를 함께 사용한 간접 수복물의 본딩: 세라믹, Polyglas®, 각종 컴포지트 수복물(인레이, 온레이, 베니어, 크라운).

3. 과민한 처치 부위의 실링.

보관
제품을 매일 사용할 경우에는 실내온도(23°C)보다 높은 온도에서 보관하지 않도록 한다. Quadrant Uni-SE-Bond가 미개봉된 상태에서는 온도를-10–25°C (14–77°F)로 유지하여 냉장고에 보관하도록 한다.
사용 전에는 제품을 실내온도로 맞추어 주고, 사용 직전 잠시 흔들어 준다. 사용 후에는 제품 용기를 잘 닫아두도록 한다. 제품을 잘못 보관할 경우에는 제품의 효력이 떨어질 수 있다. 아래와 같은 현상이 보일 경우, 제품의 접착력이 상실된 것을 의미하므로 사용을 중단한다:

- 아직 내용물이 들어 있음에도 불구하고 눌러서 짜보면 노랑색 액체가 나온다.
- 도포된 액체를 살펴보니 투명하거나 젤처럼 보이는 응고 입자가 보인다.
- 어플리케이션 팁을 사용했을 때 내용물이 실처럼 늘어진다.

적용
1. 직접 광경화 복합수복물의 본딩 (Polyglas® 및 컴포머 포함).

1.1. 사전준비
Quadrant Uni-SE-Bond는 노출된 치수 표면에 직접 접촉시키지 않는다.

- 지방과 불소가 미포함된 페이스트로 처치부위를 닦는다.
- 통상적 본딩 기술에 따라 와동을 시술 준비한다.
- 물세척 후 에어로 건조시킨다.
- 와동을 건조시킨다 (러버댐 사용 적극 권장).
- 필요한 경우 (글라스아이오노머 시멘트와 같은) 하층 레이어를 형성해준다.

1.2. 조제
- 조제 전에 용기를 잠시 흔들어 준다.
- Quadrant Uni-SE-Bond를 혼합용기에 담는다 (와동이 작을 경우 1 방울, 와동이 클 경우 2방울).
- 곧바로 용기를 닫는다.
- Quadrant Uni-SE-Bond 는 조제 후 바로 (3 분 이내) 사용할 수 있다.

1.3. 적용
Quadrant Uni-SE-Bond 를 적용하기 위해 법랑질을 부식 처치한다. 미처치된 법랑질 표면은 에칭 효과가 적다. 경화성 상화질 표면은 인산으로 30초간 별도로 에칭할 것을 권장한다.

- 개봉 후 바로 어플리케이션 팁이나 일회용 브러쉬로 충분한 양의 Quadrant Uni-SE-Bond 를 와동 전체표면과 모서리에 한 겹 도포한다.
- 와동 모서리에도 용액이 충분히 도포되도록 주의를 기울인다.
- 도포 후 약 20초간 접착제가 잘 침투되도록 살짝 문지른다. 이렇게 문지르면 탈회 및 침투가 보다 잘 진행된다. 접착제 층이 (혈액이나 침으로) 오염되지 않도록 보호한다.
- Quadrant Uni-SE-Bond에 지방 성분이 없는 에어를 쐬어 조심스럽게 건조시킨다 (와동의 형상에 따라 건조 시간은 5-10초 또는 그 이상 소요될 수 있다). 건조 목적은 치아 표면의 주성분을 제거하지 않으면서 접착제에 있는 용매와 물을 증발시키는 것이다.

처음 에어를 불어줄 때 강도가 너무 세면 본딩제가 쓸려나가 접착력이 떨어질 수 있다.

- 표면은 Quadrant Uni-SE-Bond를 도포한 후에는 물론 용매가 증발하고 난 후에도 매끄러워야 한다. 와동의 전체 표면이 모두 커버되었는지 확인한다. 와동의 전체 표면이 매끄럽지 않을 경우, 전술한 방식으로 Quadrant Uni-SE-Bond를 한 번 더 도포한다.
- Quadrant Uni-SE-Bond를 20초 동안 할로겐 또는 LED 광경화 조명으로 광조사한다. 경화 시간은 Heraeus Kulzer Translux® 의 조명기구 또는 이것과 비슷한 강도의 조명기구를 (최소 400–500 mW/cm2) 사용했을 경우를 기준으로 삼았다. (1200 mW/cm2 이상의 성능을 가진) 플라스마 조명기구를 사용할 경우 광경화 시간을 8초로 줄일 수 있다.

광도가 약할 경우 접착력이 충분치 않을 수 있다. 조명기구는 신뢰성을 보장하기 위해 정기적으로 테스트하여야 한다. 조명의 발광부위는 광경화시 경화시킬 표면에 최대한 근접시키도록 한다.

- 수복재는 제조업체의 취급설명서에 따라 사용한다.

2. 광경화 복합 시멘트를 함께 사용한 간접 수복물의 본딩: 세라믹, Polyglas®- , 각종 컴포지트 수복물(인레이, 온레이, 베니어, 크라운)

2.1. 수복 사전 준비
- 제조업체의 지시에 따라 간접수복물의 접합표면을 사전 처리한다.

2.2. Quadrant Uni-SE-Bond의 조제 및 적용
복합시멘트를 도포하기 전에 접착제를 경화시킨다.

- 1항에 설명된 것과 같이 작업한다.
- 복합시멘트는 제조업체의 지시에 따라 취급 및 처리한다. 복합시멘트는 간접 수복물을 도포하고 나서 항상 광경화용 조명으로 충분히 경화시켜야 한다.

3. 과민한 처치 부위의 실링.

3.1. 치아세정
- 지방과 불소가 미포함된 페이스트로 처치부위를 닦는다.

3.2. Quadrant Uni-SE-Bond 의 조제 및 적용
- 1 항에 설명된 것과 같이 작업한다.
조명으로 경화시킨 후, 알코올을 적신 면봉으로 조심스럽게 산소가 막힌 층을 제거한다.

탈감각 효과가 불충분할 경우, Quadrant Uni-SE-Bond 를 전술한 것과 같이 한 번 더 도포한 후 경화시키고, 젖은 면봉으로 막힌 층을 조심스럽게 제거한다.

안전수칙
- 본 제품에는 약간의 가연성이 있다.
- 본 제품은 눈을 자극할 수 있다.
- 눈과의 접촉을 피하도록 하며, 제대로 맞는 안전 보호경을 착용하도록 한다.
드문 경우이지만, 제품에 함유된 원료에 대한 알레르기가 있는 사람들이 알레르기 반응을 보일 수 있다.
- 메틸아크릴레이트와 아세톤 함유.

주의사항
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관한다.
- Quadrant Uni-SE-Bond와 자가 경화 컴포지트를 함께 사용할 경우 접착력이 상당히 저하될 수 있으므로 함께 사용하는 것을 삼가한다.
- 유제놀(Eugenol)이 들어간 물질은 Quadrant Uni-SE-Bond 의 중합에 부정적 영향을 미칠 수 있다.
- 유효기간이 경과하면 Quadrant Uni-SE-Bond 의 사용을 중단한다.

포장형태
Quadrant Uni-SE-Bond 4 ml 플라콘 용기
부속품

Cavex Holland (주) 제조

당사에서 발행되는 문서상, 구두상의 제품설명은 선의에서 제공되나 보증은 하지 않으며 제3자와의 재산권이 관여될시 적용됩니다. 사용자는 적용과정, 용도에 관해 항상 주의할 의무가 있습니다.
제품의 적용과 사용은 당사의 통제밖에 있으므로 전적으로 사용자가 책임을 집니다. 어떠한 종류의 위해가 발생할 시에도, 그책임은 사용자가 지며 본사에서는 판매한제품에 대하여만 보상할 의무를 집니다. 당사에서는 물론, 지속적으로 자체적인 판매, 배달조건을 준수하며 품질 유지를 위해 노력할 것입니다.

CAVEX YOUR IMPRESSION IS OUR CONCERN

ZF729.04 - February 2018